ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτική:
ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι: Ἐτησία Σελ. 12, Ἑξάμηνος » 6
ΕΝ ΤΩι ΕΞΩΤΕΡΙΚΩι: Ἐτησία Σελ. 15, Ἑξάμηνος » 8
Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 3.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ
ΤΗι ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Ἀγορὰ Κύκκου Ἀριθ. 26.

ΕΤΟΣ Γ' (ΙΣΤ') ΑΡ. 148 (783).
ΕΝ ΔΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου),
τῇ 16ῃ Φεβρουαρίου 1922.

ΕΘΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

Ὁ πολιτικὸς ἀνταγωνισμὸς μεταξὺ τῶν διαφόρων ἐθνικῶν ὁμάδων γενικῶς καὶ ἰδιαιτέρως τῶν Εὐρωπαϊκῶν ἔφθασεν εἰς τοιαύτην ὀξύτητα, ὥστε διαπρεπεῖς πολιτειολόγοι Εὐρωπαῖοι καὶ Ἀμερικανοὶ ἀναλογιζόμενοι τὰς τρομερὰς συνεπείας αὐτοῦ νὰ ἐκφράζωσι φόβους διὰ τὴν ἀναστολὴν τῆς γενικῆς προόδου τῆς προηγμένης ἀνθρωπότητος.

Τοιουτοτρόπως ὁ Ὑποκόμης Μίλνερ εἰς πρόσφατον προσφώνησιν αὐτοῦ πρὸς ἐπιστημονικὸν σωματεῖον εἶπεν ὅτι **«αἱ ῥίζαι τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ εὑρίσκονται εἰς κίνδυνον.»** Καὶ πάντως δὲν ἔχει ἄδικον ὁ διάσημος Ἄγγλος πολιτευόμενος, διότι φαίνεται φανερώτατα ἐκ τοῦ Πανευρωπαϊκοῦ πολέμου ὅτι τὸ ἐπίπεδον τοῦ Δυτικοῦ πολιτισμοῦ ὑπεβιβάσθη σημαντικῶς, διότι ὁ πόλεμος αὐτὸς παρουσίασεν ἐκδηλώσεις ἀγριότητος τοιαύτας, καὶ τόσας, ὥστε νἀπορῇ κανείς, ἐὰν οἱ ἔνοχοι αὐτῶν ἔχωσι καὶ στοιχειώδη πολιτικὴν καὶ ἠθικὴν μόρφωσιν.

Ἂν ἀναλογισθῇ λοιπὸν κανεὶς ὅτι εἰς τὴν ἀθλιότητα αὐτὴν ὡδήγησεν ὁ ἀνταγωνισμὸς τὸν ὁποῖον προκαλοῦσιν ἡ ἐθνικὴ ἀντιζηλία καὶ ὁ πολιτικὸς ὑπολογισμὸς τῶν διαφόρων ἐθνῶν, θὰ δικαιοῦται νὰ συμπεραίνῃ ὅτι εἰς τὰ συγκρουσθέντα ἔθνη ἢ δὲν ὑπάρχει πραγματικὸς πολιτισμὸς ἢ ὅτι ἡ ἐθνικιστικὴ ἰδέα τόσον παρεξετράπη τοῦ πραγματικοῦ αὐτῆς σκοποῦ, ὥστε νὰ ἐπιφέρῃ τὴν λήθην καὶ τῶν στοιχειωδεστέρων ἀνθρωπίνων ὑποχρεώσεων τὰς ὁποίας ἔχουσι κυρίως τὰ πρωτοποροῦντα εἰς τὸν δρόμον τῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς προόδου ἔθνη. Ἂν δὲ ἔχῃ οὕτω τὸ πρᾶγμα ποῖον παράδειγμα, ποῖον πρότυπον παρέχουσι τὰ πολιτισμένα ἔθνη πρὸς ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα θέλουσι δῆθεν νὰ χειραγωγήσωσιν εἰς τὸν ὑψηλὸν Εὐρωπαϊκὸν πολιτισμὸν οἱ διδάσκαλοι αὐτοῦ;

Ἐν τούτοις δὲν θὰ ἦνε ὀρθὸν νὰ συμπεράνῃ τις ἐκ τῶν ἐν λόγῳ δυσαρέστων ἀποτελεσμάτων τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ ἐθνισμὸς εἶνε πρᾶγμα ἐπιβλαβὲς καὶ ἐπικίνδυνον καθὼς ἀρέσκονται νὰ φωνάζωσιν οἱ κοσμοπολῖται, οἱ ὁποῖοι ζητοῦσι τὴν ἕνωσιν τῶν ἀνθρώπων ὅλων εἰς ἕνα τεράστιον πολιτικὸν ὀργανισμὸν ὅπου θὰ ἐπικρατῇ ὄχι ὁ στενός, ὡς λέγουσι, πατριωτισμός, ἀλλ' αἴσθημα πολὺ γενικώτερον, εὐρύτερον καὶ ὑψηλότερον, ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν ὅλην ἀνθρωπότητα καὶ τὸ ἰδανικὸν παγκοσμίου εὐδαιμονίας. Ἐπειδὴ δὲν εἶνε ὁ ἐθνισμὸς ὅστις πταίει καθ' ἑαυτόν, ἀλλ' ἡ διαστροφὴ τῆς ἐννοίας καὶ τῆς σκοπιμότητος αὐτοῦ, ἥτις εἶνε νὰ χρησιμεύσῃ ἡ ἐθνικὴ ὁμὰς ὡς ὄργανον τῆς ἐπιτυχίας τοῦ ἰδανικοῦ σκοποῦ τῆς καθολικῆς ἀναπτύξεως καὶ κατὰ πάντα προόδου. Ἐὰν ὁ σκοπὸς τοῦ ἐθνισμοῦ ἐπιδιωχθῇ καλῶς καὶ διὰ μέσων ἐντίμων καὶ ἠθικῶν, τότε ὄχι μόνον δὲν παραβλάπτεται, ἀλλὰ καὶ ὑποβοηθεῖται καὶ ἐξυπηρετεῖται θαυμασίως τὸ ἰδεῶδες τῆς παγκοσμίου εὐδαιμονίας, καθόσον ἡ φύσις τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων εἶνε τοιαύτη ὥστε ἡ ἐξέλιξις αὐτῶν καὶ προαγωγὴ νὰ γίνεται ἐμμέσως καὶ βραδέως καὶ ὄχι ἀμέσως καὶ ἀποτόμως. Ἡ κατὰ τμήματα πρόοδος θὰ ἐπιφέρῃ ἀναμφιβόλως καὶ τὴν γενικὴν πρόοδον εὐκολώτερον καὶ ἀσφαλέστερον. Ἀδύνατον ἄλλως εἶνε εἷς στρατὸς τεράστιος, ὁποῖος εἶνε ἡ ἀνθρωπότης, νὰ χωρῇ κατὰ μέτωπον εἰς μίαν ἀδιαίρετον φάλαγγα καὶ εἶνε ἀπαραίτητον νὰ διαιρῆται εἰς σώματα τῶν ὁποίων ἡ πορεία θὰ συγκλίνῃ εἰς ἓν καὶ τὸ αὐτὸ σημεῖον.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω εἶνε ὁλοφάνερον ὅτι ἀδικοῦσι τὴν ὅλην ἀνθρωπότητα καὶ ἀνακόπτουσι τὴν πρὸς τὰ ἔμπρὸς πορείαν αὐτῆς ὅσοι ὑπερτιμῶντες τὴν σημασίαν τῆς ἐθνικῆς ὁμάδος καὶ διαστρέφοντες τὴν ἔννοιαν αὐτῆς ἐπιζητοῦσι νὰ ἐπιβληθῶσιν ἐπὶ ἄλλων ἐθνικῶν ὀργανισμῶν τοὺς ὁποίους ζητοῦσι νὰ ταπεινώσωσιν, ὑποτάξωσι καὶ ὑποδουλώσωσι.

Τοιοῦτοι διαστροφεῖς καὶ στρεβλωταὶ τοῦ ἐθνικοῦ προορισμοῦ εἶνε οἱ ἀνόσιοι τύραννοι καὶ τυραννικοὶ λαοὶ οἱ ἐπιβουλευόμενοι τὴν ἐθνικὴν ὕπαρξιν καὶ τὴν ἐθνικὴν ἐλευθερίαν ἄλλων λαῶν. Ἡ κατάρα τῆς ἀνθρωπότητος ὅλης ἐναντίον τῶν βεβηλωτῶν αὐτῶν τῆς ἀνθρωπίνης τιμῆς, οἱοιδήποτε καὶ ἂν εἶνε οὗτοι, τρομερὰ δὲ πρὸ πάντων ἡ κατάρα ἐναντίον των ὅταν οὗτοι συμβαίνῃ νὰ εἶνε τάχα πολιτισμένοι καὶ παρὰ πᾶσαν ὑποχρέωσιν πρὸς ἑαυτούς, ὑπὸ ἀπαισίου ἐγωισμοῦ ὠθούμενοι ἐπιβουλεύονται τὴν ἐθνικὴν τιμὴν τῶν συναδέλφων των εἰς τὸν γενικὸν ἀγῶνα.

Ποία δὲ λέξις ἀντὶ τῆς κατάρας πρέπει νὰ εὑρεθῇ, νὰ πλασθῇ, διὰ νὰ ῥιφθῇ, ὡς κεραυνὸς ἠθικὸς ἐναντίον τῶν ἀνιέρων ἐχθρῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους καὶ δὴ ὅταν αὐτοὶ εἶνε ἐξ ἐκείνων τοὺς ὁποίους ἐσύραμεν ἀπὸ τὸ σκότος τῆς ἀμαθείας εἰς τὸ λαμπρότερον φῶς τῆς ἀληθείας καὶ τῆς παιδεύσεως, ὅταν εἶνε ἐξ ἐκείνων πρὸς τοὺς ὁποίους ἐδώσαμεν τὰ πλουσιώτερα στοιχεῖα τοῦ αἵματος τῆς ἐθνικῆς καρδίας, διὰ νὰ γίνωμεν ἡμεῖς ἀναιμικὸς ὀργανισμός, ὑποχρεωμένος μὲ ἐλλειπεῖς δυνάμεις νὰ παλαίῃ ἀγῶνα ἐξοντώσεως πρὸς τὰ τρομερώτερα πολιτικὰ μικρόβια, τοὺς Βουλγάρους καὶ Τούρκους:

Ἀ! πρέπει ἡ φαντασία πολὺ νὰ βασανισθῇ διὰ νὰ εὕρῃ τὰ ἀναγκαῖα χρώματα διὰ νὰ παραστήσῃ τὴν εἰδεχθῆ, τὴν ἀπαισίαν καὶ ὑπερφρικώδη εἰκόνα τῶν πολιτῶν ἐκείνων τῆς σημερινῆς Γαλλίας, οἱ ὁποῖοι ὁπλίζουσι τὴν χεῖρα ἑνὸς Κεμὰλ διὰ νὰ κτυπήσῃ θανασίμως —ὡς ἐλπίζουσι μέν, ἀλλ' οὐδέποτε θὰ τὸ ἴδωσι— τὴν Ἑλλάδα, «τὸν ὀφθαλμὸν τῆς ἀνθρωπότητος» καὶ τὴν ἀστείρευτον εἰς γάλα τροφόν της.

Πόσον δίκαιον ἔχει ἑπομένως νὰ τονίζῃ ὁ ὑποκόμης Μίλνερ ὅτι «αἱ ῥίζαι τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ εὑρίσκονται εἰς κίνδυνον» ἀφοῦ τοιαῦται ἀντιλήψεις τοῦ ἐθνισμοῦ ὑπάρχουσι μεταξὺ τῶν «ἐπιλέκτων» τῶν «πολιτευομένων» καὶ τῶν «εὐγενεστέρων τέκνων» τῆς Εὐρώπης, ὁποῖοι εἶνε οἱ καλοὶ Γάλλοι Φραγκλὲν Μπουγιὸν καὶ Σία.

Ὡρισμένως δι' αὐτοὺς πρέπει νὰ στήσωμεν ἀνδριάντας ἀπὸ τὸ καθαρώτερον Πεντελικὸν μάρμαρον!

ΕΚ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Ο ΓΑΛΛΟΣ ΒΙΣΜΑΡΚ

—Ὁ νέος προσανατολισμὸς τῆς Γαλλικῆς πολιτικῆς.

—Τὸ μεσουράνημα τοῦ πολιτισμοῦ.

Ἦτο ἐντελῶς γνωστὸν εἰς οἱονδήποτε παρακολουθοῦντα τὴν Εὐρωπαϊκὴν πολιτικὴν κίνησιν ὅτι ἡ Πρωθυπουργικὴ ζωὴ τοῦ Ἀριστείδου Μπριὰν δὲν ἦτο μακρά.

Πρὶν ἢ ἀκόμη τελειώσῃ ἡ Συνδιάσκεψις τῶν Καννῶν ὁ Γάλλος Πρωθυπουργὸς μετεκλήθη εἰς Παρισίους ὅπως δώσῃ λόγον τῶν πεπραγμένων. Ἀλλὰ ὁ Γάλλος πρωθυπουργὸς ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς μετεβλήθη εἰς κατηγορούμενον καὶ ὁ ὄπισθεν τῶν παρασκηνίων τῆς Φλογερᾶς Ἀντιπολιτεύσεως Ραϋνόλδος Πουαγκαρὲ μετεβλήθη εἰς δημόσιον κατήγορον τῆς Ἀγγλοφόβου Δημοκρατίας.

Πρωτοφανὲς εἰς τὴν νεωτέραν πολιτικὴν ἱστορίαν. Προτοῦ ἀκόμη ζητήσῃ ψῆφον ἐμπιστοσύνης ἀπὸ τὸ βρυχώμενον Κοινοβούλιον ὁ ἀδικηθεὶς Ἀριστείδης, ἐπέταξε τὴν παραίτησίν του πρὶν ἀκόμη τελειώσῃ τὴν ἀγόρευσίν του εἰς τὰ μοῦτρα τῶν βουλευτῶν.

Καὶ τὴν ἐπαύριον ὁ διανοούμενος κόσμος διεῖδε τὰ ἐλατήρια τῆς τροπῆς καὶ ἀντελήφθη ὅτι ἡ γηραιὰ Γαλλία, ἴσως διὰ νὰ πληρώσῃ παλαιὰς ἁμαρτίας, ἐζητοῦσε τὸν ἐκλεκτόν της. Ἐζητοῦσεν ἐκεῖνον ὅστις θὰ ἵστατο ἐνώπιον τοῦ Λλόϋδ Τζώρτζ μὲ προτεταμένην τὴν πυγμήν, ἐζητοῦσε ἐκεῖνον ὅστις θὰ ἔλεγεν εἰς τὴν Γερμανίαν ὅτι δὲν ὑπάρχει ἐλπὶς πρὸς ὀλιγόστευσιν τῶν ἀποζημιώσεων, ἐζητοῦσεν ἐκεῖνον ὅστις θὰ ἐφοβέριζε τὴν Γερμανίαν μὲ τὴν πραγματικότητα τῆς ἐκλογῆς μεταξὺ τῶν ἀποζημιώσεων ἢ τῆς πεδιάδος τοῦ *Ruhr*, ἐζητοῦσεν ἐκεῖνον ὅστις οὐδέποτε θ' ἀνεγνώριζε τὴν Σοβιετικὴν Κυβέρνησιν χωρὶς νὰ πληρώσῃ καὶ τὸ τελευταῖον της ῥούβλιον τὸ ὁποῖον τῆς ἐχρωστοῦσαν οἱ Τσάροι, ἐζητοῦσε τέλος ἐκεῖνον ὅστις θ' ἀνεγνώριζε τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας, ὅστις δὲν θ' ἀνεγνώριζε τὸν Κωνσταντῖνον ὡς Βασιλέα τῆς Ἑλλάδος, ὅστις θὰ ἀπαιτοῦσε ἡ Μικρὰ Ἀσία καὶ ἡ Θράκη ν' ἀποδοθοῦν εἰς τὴν Τουρκίαν, ὅστις θ' ἄφινε τοὺς Ἀρμενίους εἰς τὸ ἔλεος τῶν ἀγρίων ὀπαδῶν τοῦ Κορανίου, ὅστις θὰ ἐναυάγουσε τὴν Συνδιάσκεψιν τῆς Γενούης, ὅστις θὰ ἐπεδίωκε τὴν κατασκευὴν ἀπειραρίθμων ὑποβρυχίων διὰ νὰ τὰ ἔχῃ παρατεταγμένα ἀπέναντι τοῦ *Dover*, ἐκεῖνον τέλος ὅστις θ' ἀψηφοῦσε κάθε τι χάριν τῆς Γαλλικῆς ὑπεροχῆς.

Καὶ τὸν εὗρε, διότι αὐτὸς ὑπέθαλψε τὴν μεταπολεμικὴν πολεμικὴν τῆς Γαλλίας καὶ εἶνε τώρα Πρωθυπουργὸς τῆς Δημοκρατίας τῶν Ἐπαναστάσεων διὰ νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν Σωβινιστικήν του πολιτικήν.

Καὶ αὐτὸς εἶνε ὁ Πουαγκαρὲ μὲ τὸν ὁποῖον θὰ ἔχῃ νὰ λογαριασθῇ ὁ Λλόϋδ Τζώρτζ καὶ ἴσως ἡμέραν τινὰ ὁ κόσμος ὁλόκληρος καὶ ἡ ἱστορία τοῦ μέλλοντος.

Ἴδε ὁ ἄνθρωπος.

Χάριν τοῦ ἀξιοτίμου ἀναγνωστικοῦ κοινοῦ τοῦ «Κυπριακοῦ Φύλακος» παραθέτομεν κατωτέρω χαρακτηριστικώτατον ἄρθρον τοῦ συνεργάτου τοῦ «Sunday Express» GARDINER γιὰ τὸν Γάλλον πρωθυπουργόν.

«Ὁ κ. Πουαγκαρὲ εἶναι εἰς τὴν πολιτικὴν κονίστραν καὶ πάλιν. Αὐτὸ δὲν εἶναι ἐντελῶς ἀληθὲς καθότι οὐδέποτε εὑρίσκετο ἐκτὸς τῆς πολιτικῆς κονίστρας. Ὁποιοσδήποτε καὶ ἂν εὑρίσκετο εἰς τὴν ὀνομαστικὴν ἀρχήν, ἦτο τοῦ Πουαγκαρὲ ἡ σκιὰ ἥτις ὡδηγοῦσε πρὸς τὸ μονοπάτι. Εἶναι ἡ ῥάβδος του ἥτις τοὺς ἐκρατοῦσε κάτω ἀπὸ τὰ πόδια του τόσες φορές. Οἱ Λέγκς καὶ οἱ Μπριὰν περνοῦν καθὼς φαντάσματα μπροστὰ ἀπὸ τὴν σκηνήν. Ἀλλὰ ὁ Πουαγκαρὲ εἴτε ἐντὸς εἴτε ἐκτὸς τῆς ἀρχῆς, εἶναι πάντοτε ἐκεῖ, κυβερνῶν τὴν εἴσοδόν των καὶ τὴν ἔξοδόν των τὰ μέρη ποῦ παίζουν, καὶ τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον θὰ ἐξαφανισθοῦν. Πότε εἶνε πρόεδρος, πότε εἶνε πρωθυπουργός, πότε εἶνε μόνον ἕνας δημοσιογράφος γράφων τὰ θανατηφόρα του ἄρθρα μέσα εἰς τοὺς «Παρισινοὺς Χρόνους» ἢ εἰς τὸ Λονδίνειον «Morning Post». Ἀλλ' ὁποιοσδήποτε καὶ ἂν εἶναι ὁ φαινομενικός του ῥόλος εἶναι πάντοτε ὁ δικτάτωρ τῆς Γαλλικῆς πολιτικῆς, πάντοτε ἡ πλέον ἐξέχουσα πολιτικὴ φυσιογνωμία τῆς Εὐρώπης.

Δὲν ὑπῆρξε τόσον παντοδύναμος διάνοια εἰς τὴν Εὐρώπην ἀπὸ τὸν καιρὸν τοῦ Βίσμαρκ. Βεβαίως δὲν ἔχει τὰς διαστάσεις τοῦ Βίσμαρκ οὔτε τὴν βαρβαρικήν του κτηνωδίαν. Αὐτὸς φέρει βελούδινον γάντι καὶ εἶνε προσηνὴς τοὺς τρόπους. Ἀλλὰ ἔχει τὴν βαρύτητα τῆς σκέψεως τοῦ Βίσμαρκ καὶ τὴν λεπτολογίαν τοῦ Βίσμαρκ.

Ὁ Βίσμαρκ ἔζουσε μόνον διὰ τὴν μεγέθυνσιν τῆς Γερμανίας. Ὁ Πουαγκαρὲ ζῇ δι' ἕνα πρᾶγμα. Τὸ ἴδιον. Τὴν μεγέθυνσιν τῆς Γαλλίας. Ἀλλὰ τὰ ὄνειρα τοῦ Βίσμαρκ παραβαλλόμενα μὲ τὰ ὄνειρα τοῦ Πουαγκαρὲ εἶναι πολὺ μικρά.

Ὁ Βίσμαρκ ἐζητοῦσε μόνον τὴν ἕνωσιν τῶν Γερμανικῶν λαῶν καὶ τὴν δημιουργίαν των εἰς μίαν μεγάλην Εὐρωπαϊκὴν Δύναμιν.

Ὁ Πουαγκαρὲ ἐπιζητεῖ μίαν ἀπομονωτικὴν ὑπεροχὴν τῆς Γαλλίας ὡς ἄλλος Ναπολέων, ὄχι μόνον ἀπὸ στρατιωτικῆς ἀπόψεως ἀλλὰ καὶ ἀπὸ οἰκονομικῆς.

Καὶ ἡ ἐπιτυχία του ὑπῆρξε τόσον ἐκπληκτικὴ ὅσον καὶ καταστρεπτική. Εἰς τὸ τέταρτον ἔτος τῆς εἰρήνης ἡ Γαλλία ἵσταται ἐπὶ τοῦ πτώματος τῆς Εὐρώπης τόσον ὑπερέχουσα ὡς ἄλλη Ναπολεόντειος Γαλλία, μὲ στρατιωτικὴν Δύναμιν ἑνὸς ἑκατομμυρίου ἀνδρῶν καὶ μὲ μίαν μεγάλην ἐπικουρικὴν δύναμιν 500 χιλιάδων Ἀφρικανῶν. Ἐπιβλέπει εἴτε ἀμέσως εἴτε ἐμμέσως κάθε πολεμικὸν ἔργοστάσιον τῆς Εὐρώπης, αἱ δυνάμεις της ὀχυρωμέναι ἐπὶ Γερμανικοῦ ἐδάφους, οἱ ἐχθροί της ἄοπλοι, μὲ τελείαν ἐπιρροὴν ἐπὶ τοῦ Βελγίου, οἱ σύμμαχοί της ὡπλισμένοι ὡς τὰ δόντια ὑπὸ Γαλλικὴν δικτατορίαν καὶ διεύθυνσιν, πρὸς τούτοις δημιουργήσασα μεγάλα ἐμπόδια ἀπὸ τὴν Πολωνίαν ἕως τὴν Μικρὰν Ἀσίαν. Ὁ μόνος της σύμμαχος ἡ Ρωσσία ἥτις ἔχυσε περισσότερον αἷμα χάριν τῆς Γαλλίας παρὰ αὐτὴ ἡ Γαλλία, εὑρίσκεται σήμερον εἰς τὴν πλέον οἰκτρὰν κατάστασιν χάριν τῶν Γάλλων κεφαλαιούχων. Ἡ Γερμανία εἶναι ἄοπλος καὶ τεταπεινωμένη κάτω ἀπὸ τὸ βάρος ἀποζημιώσεων ἐπιτηδὲς δημιουργηθεισῶν διὰ νὰ τὴν καταστήσουν ἕνεκεν τοῦ ἀδυνάτου τῆς πληρωμῆς των πλέον ἀδύνατον καὶ ταπεινήν.

Αὐτὸ εἶναι τὸ θέαμα, τὸ ὁποῖον βλέπει ὁ Πουαγκαρὲ ἀναλαμβάνων μίαν ἀκόμη φορὰν τὴν ἀρχήν.

Καὶ αὐτὰ ὅλα δὲν θὰ συνέβαινον ἐὰν ὑπῆρχεν μία ξεχωριστὴ Βρεττανικὴ πολιτική, ἥτις δὲν θὰ ἤγετο καὶ ἐφέρετο ἀπὸ μίαν Δύναμιν πάσχουσαν ἀπὸ ὑστερικὴν ἐκδίκησιν καὶ ἀθεράπευτον ἰμπεριαλισμόν.

Ἀλλὰ ἡ ἐκλογὴ τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1918 ὡδήγησε τὴν χώραν αὐτὴν μέσα εἰς τὸν λαβύρινθον τῶν Γαλλικῶν πόθων, καὶ διεξεύχθη τὴν ἀνθρωπιστικὴν πολιτικὴν τοῦ Προέδρου Οὐΐλσων.

Καὶ ἔκτοτε οὐδέποτε ἔχομεν διαφύγει τὰς συνεπείας τοῦ ἀκαταλογίστου αὐτοῦ ἐγκλήματος. Ἡ κατερρακωμένη μας πολιτική, ἤγετο καὶ ἐφέρετο πρὸ τῆς Γαλλικῆς πιέσεως, καὶ ὁ Ἀγγλικὸς Τύπος κατέστη τὸ πειθήνιον ὄργανον τῆς Γαλλικῆς μεγαλομανίας.

Μυστικαὶ διαπραγματεύσεις.

Κανὲν ὄργανον τῶν Παρισινῶν βουλεβὰρ δὲν ὑπερέβαλε τὸν ἰμπεριαλισμὸν τῶν «Times» καὶ τὸ «Morning Post» κατέστη τὸ ὄργανον διὰ τοῦ ὁποίου ὁ Πουαγκαρὲ μετέδιδε πρὸς τὸν Ἀγγλικὸν Λαὸν τὰς Παπικάς του ἐγκυκλίους, καὶ ὁλόκληρος ὁ ἄλλος Ἀγγλικὸς Τύπος ἐρωβάθη, ὅσον ἀφορᾷ τὴν Γαλλίαν ἥτις ἀπέφευγε κάθε κριτικήν, ὅπως καὶ τὸ Ἅγιον Πνεῦμα. Εἴχομεν δῆ τὸν Εὐρωπαϊκὸν πολιτισμὸν κηλιδούμενον διὰ τοῦ ἀνοσίου θεάματος ἑκατομμυρίων Μαύρων ἐσκηνωμένων μέσα στὴν καρδιὰν τῆς Εὐρώπης, εἴχομεν ἴδῃ τὸν Σύνδεσμον τῶν Ἐθνῶν ἐξασθενούμενον διὰ τῆς ἀρνήσεως τῆς Γαλλίας τοῦ ν' ἀποκαλύψῃ τὴν μυστικήν της Συνθήκην μὲ τὸ Βέλγιον, μίαν συνθήκην ἥτις ζωτικῶς μᾶς ἀφεώρα, εἴχομεν ἴδῃ τὴν Γαλλίαν νὰ καλύπτῃ τὴν Εὐρώπην μὲ ἕνα δίκτυον στρατιωτικῶν Συνθηκῶν καὶ στρατιωτικῶν Ἀποστολῶν. Εἴχομεν ἴδῃ αὐτὴν νὰ βοηθῇ καὶ νὰ ἐνθαρρύνῃ κάθε κακοῦργον (*murderous*) ἐπιχείρησιν κατὰ τῆς ζωῆς καὶ τῆς ἐλευθερίας τῆς Ρωσσίας, τὴν εἴχομεν δῇ νὰ κά[illegible] συμφωνίας μὲ τοὺς Τούρκους. Ἔχομεν ἀκούσει τὰς ἀσυστόλους της ἀπαιτήσεις εἰς τὴν Βασιγκτῶνα, τὴν σταθερὰν της ἄρνησιν τοῦ ν' ἀφοπλισθῇ, τὰς ἀπαιτήσεις της διὰ τὰ ὑποβρύχια, τὰ ὁποῖα ὅπως εἶπεν ὁ *Balfour* μόνον ἐναντίον μας δύνανται νὰ χρησιμεύσουν καὶ τὰ ὁποῖα θὰ ἦσαν καθὼς ἕνα μαχαίρι στὸν λαιμόν μας.

Τὰ ἐδέχθημεν ὅλα αὐτά, καθὼς ἐὰν ἦσαν Θεῖκαὶ ἐπιθυμίαι.

Μποροῦμεν λοιπὸν νὰ θαυμάσωμεν γιατὶ ὁ Πουαγκαρὲ θ' ἀκολουθήσῃ πολιτικὴν τὴν ὁποίαν δὲν ἠκολούθησεν ὁ Μπριάν, μποροῦμεν λοιπὸν ν' ἀπορήσωμεν γιατὶ ξεκαθάρισεν ἀπὸ τὴν πολιτικὴν κονίστραν τὸν Μπριάν;

Γιὰ τὸν Πουαγκαρὲ ὁ Σύνδεσμος τῶν Ἐθνῶν δὲν εἶναι νεκρός, γιατὶ οὐδέποτε τὸν ἐθεώρησεν ὑπάρχοντα.

Ἡ Γερμανία νὰ καταστραφῇ.

Ὅπως κατὰ τὴν ἀρχαιότητα ὁ Κάτων ἔβλεπε τὸ φάσμα τῆς Καρχηδόνος παντοῦ καὶ πάντοτε καὶ ὅπως ὁ Κάτων δὲν ἐτελείωνε καμμίαν του ὁμιλίαν πρὸς τὴν Σύγκλητον ἄνευ τῆς περιωνύμου φράσεως *Carthaginem esse delendam*: ἔτσι καὶ ἡ Γαλλία ἀπέκτησεν ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Πουαγκαρὲ τὸν ἰδικόν της Κάτωνα, ὅστις τῆς ἐδημιούργησεν ἄλλην Καρχηδόνα, τὴν παντοδύναμον Γερμανίαν.

Germaniam esse delendam εἶνε ἡ ἀντήχησις ἥτις ἀκούεται ἀπὸ τὸ *Chambre des Deputés* Ἡ Γερμανία πρέπει νὰ καταστραφῇ εἶνε ἡ φωνὴ ἥτις ἀκούεται ἀπὸ τὸ *Quai d' Orsay*, ἡ Γερμανία πρέπει νὰ καταστραφῇ εἶνε ἡ φωνὴ ἥτις ἀκούεται μέσα εἰς τὰ μεγάλα Πουλεβὰρ τῶν Παρισίων, εἶνε ἡ φωνὴ ἥτις ἀκούεται μέσα εἰς τὰ Παρισινὰ καφφεῖα καὶ τὰ Γαλλικὰ καμπαρέ, εἶνε ἡ φωνὴ ἥτις ἐπαναλαμβάνεται ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας μέχρι τῶν τελευταίων ὑστερικῶν γυναίων τῶν Παρισίων».

Καὶ ἐξακολουθεῖ ὁ δυνατὸς ἀρθρογράφος τοῦ «Sunday Express» γιὰ τὴν πολιτικὴν τοῦ Πουαγκαρὲ καὶ λέγει: «**Ἡ ἀριστερὰ ὄχθη τοῦ Ρήνου πρέπει νὰ καταληφθῇ διὰ παντός. Τὰ ἀνθρακωρυχεῖα τοῦ** *Ruhr* καθὼς τῆς *Sarre* πρέπει νὰ ἔλθουν ὑπὸ Γαλλικὴν διεύθυνσιν καὶ ἐπιτήρησιν.

Ἡ Γερμανία πρέπει νὰ κατακομματιασθῇ καὶ ἔτσι ἡ Γαλλία μὲ τὸν σίδηρον τῆς Λωρραίνης καὶ τὸν ἄνθρακα τοῦ *Ruhr* θὰ γίνῃ ἡ μεγαλυτέρα παραγωγικὴ Δύναμις τῆς Εὐρώπης. Καὶ ἔτσι μὲ τοὺς στρατούς της, μὲ τὸν σίδηρόν της, τὸν χάλυβά της καὶ τὸ κάρβουνον, μὲ τὲς ἐφεδρεῖες τῶν Μαύρων, μὲ τὲς στρατιωτικές της βάσεις, μὲ τὸ μονοπώλιον τῶν μεγάλων της ἐφοπλιστικῶν οἴκων, ἡ Γαλλικὴ ἡγεμονία εἰς τὴν Εὐρώπην θὰ καταστῇ τελεία καὶ ἀκαταβλητος.

Αὐτὸ εἶναι τὸ πρόγραμμα. Αὐτὸ ἐφανερώθη πρὸ δύο ἐτῶν καὶ ὅταν τότε ἔγραψα ἓν ἄρθρον κατηγορῶν τὸν Πουαγκαρὲ γιὰ τοὺς σκοπούς του, ἔγραψε ὀρθοστήλας εἰς τὸν «Παρισινὸν Χρόνον» ὄχι γιὰ νὰ ἀρνηθῇ ὅτι ἔγραψα, ἀλλὰ γιὰ νὰ μὲ ἀποκαλέσῃ ἕνα ἰδεολόγον σκέψεων ἀβασίμων.

* * *

Καὶ ἐξακολουθεῖ τὸ ὡραῖον τοῦ ἄρθρον ψυχρὸς ὁ *Gardiner*, καὶ ἀφοῦ παραθέτει πολλὰ ἐπιχειρήματα καταδεικνύων ὅτι διὰ τῆς παρούσης Εὐρωπαϊκῆς πολιτικῆς, ἡ Ἀγγλία ἔχει νὰ χάσῃ κάθε τι ἐνῷ ἡ Γαλλία τοὐναντίον ἔχει νὰ κερδίσῃ κάθε τι, καταλήγει μὲ τὴν πολλὰς ἐξηγήσεις φέρουσαν φράσιν. «Εἴμεθα τυφλοὶ καθότι ἀκόμη δὲν ἀνεκαλύψαμεν ὅτι ἡ Γαλλία καταστρέφουσα τὴν Γερμανίαν καταστρέφει ἡμᾶς αὐτούς».

Ἀναφερόμενος δὲ πρὸς τὸ πολυθρύλλητον προσχέδιον τῆς Ἀγγλο-Γαλλικῆς Συμμαχίας λέγει.

«Καὶ γιὰ νὰ ὑποβοηθήσωμεν αὐτὴν τὴν πολιτικὴν ἥτις μᾶς ἔπνιξε μὲς τὰ αἵματά μας προσκαλούμεθα νὰ κλείσωμεν μὲ τὴν Γαλλίαν ὄχι δέκα ἐτῶν ἀλλὰ τριάντα ἐτῶν συμμαχίαν.

Καὶ ἔτσι θὰ ὑπογράψωμεν τὸ Συμβόλαιον τῆς καταστροφῆς μας. Θὰ ὑπογράψωμεν τὴν θανατικὴν μας καταδίκην. Θὰ μᾶς δοθῇ τὸ προνόμιον νὰ θέσωμεν τὸ σχοινὶ γύρω ἀπὸ τὸν λαιμόν μας, ἀκούοντες τὰ οὐρρὰ καὶ τὰς ἐπευφημίας τοῦ τετυφλωμένου μας Τύπου».

Καθαρὸν ὅπως εἶνε τὸ βαρύτατον αὐτὸ ἄρθρον περιωνύμου τοῦ Ἄγγλου δημοσιολόγου θὰ καταδείξῃ εἰς τὸν καθένα ὅτι ἐσήμανεν ἡ ὥρα κατὰ τὴν ὁποίαν αἱ ἑκατέρωθεν τῆς Μάγχης Δυνάμεις θ' ἀκολουθήσουν ἰδίαν πολιτικήν, καὶ ἴδιον πολιτικὸν πρόγραμμα.

Ἡ ἡμερομηνία τῆς Συνδιασκέψεως τῆς Γενούης προσεγγίζει καὶ ἡ Γαλλία, καθὼς ὑστερικὸν γραΐδιον δὲν θέλει νὰ προσέλθῃ καὶ θὰ προσέλθῃ μόνον τὴν στιγμὴν ποῦ θὰ τῆς δοθοῦν ἐγγυήσεις ὅτι «αἱ ὑφιστάμεναι Συνθῆκαι δὲν θὰ μεταβληθοῦν».

Αὐταὶ εἶναι αἱ ἐγγυήσεις τὰς ὁποίας ἀπαιτεῖ τὸ ὑστερικὸν γραΐδιον τῆς νεωτέρας Εὐρώπης, τὴν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ἀνηθίκως πρωτοστατεῖ διὰ τὴν ἀναθεώρησιν τῆς Συνθήκης τῶν Σεβρῶν, ὡς ἐὰν ἡ Συνθήκη τῶν Σεβρῶν νὰ ἦτο τεμάχιον χάρτου μὴ ἔχον σημασίαν. Ἄραγε νὰ πιστεύσωμεν εἰς τοὺς λόγους τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀγγλίας τοὺς ὁποίους εἶπε περὶ τοῦ Πουαγκαρὲ σχολιάζων τὸ τελευταῖον του λογίδριον, ὅτι μᾶς ὑπενθυμίζει τὰ κηρύγματα τῶν Γερμανῶν Καγκελλαρίων.

Δυστυχῶς ἡ ἀτμόσφαιρα προμηνύει τρικυμίαν. Ἡ Συνδιάσκεψις τῆς Γενούης προσεγγίζει. Ἡ 8η Μαρτίου δὲν εἶναι μακράν, καὶ ὅμως ἡ *Entente Cordiale* δὲν συμφωνεῖ εἰς κανὲν σημεῖον.

Ἀλλοίμονον εἰς ἐσὲ ὦ Ἑλλάς: εἰς δικαιοσύνην τοῦ Κόσμου μὴ ἔλπιζε πλέον. Καθότι ἀνὰ τὴν ἀχανῆ Δημοκρατίαν τῶν Ἐπαναστάσεων δὲν ἀκούεται ἡ Μασσαλιῶτις πλέον!

Χ. Α. ΓΑΛΑΤΟΠΟΥΛΟΣ.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ ΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

Κατὰ τὰ πορίσματα τῆς νεωτέρας ἐπιστήμης ὑπὸ Alfred Binet.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΕΥΗ
ΥΠΟ Ι. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΑΚΗ
ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ Π. ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

[Ὁ *Alfred Binet*, Διευθυντὴς τῆς ἐν Σορβόνῃ σχολῆς ἀνωτάτων σπουδῶν εἶναι εἷς ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων συγχρόνων Ἐπιστημόνων. Ἔγραψε πειραματικὴν ψυχολογίαν, περὶ τοῦ ζωϊκοῦ μαγνητισμοῦ, περὶ ψυχῆς καὶ σώματος, τῶν ἀτάκτων παιδίων, περὶ ὑποβολῆς, καὶ πλῆθος ἄλλων συγγραμμάτων. Ἀφ' οὗ δὲ περιῆλθε τὰ πλεῖστα τῶν ἐν Γερμανίᾳ, Ἀμερικῇ καὶ Γαλλίᾳ ἐκπαιδευτηρίων ἐπραγματεύθη περὶ «τῆς τῶν παίδων ἀγωγῆς καὶ παιδείας» διὰ διαφόρων πολυκρότων ἄρθρων τὰ ὁποῖα ἐθεωρήσαμεν ὠφέλιμον νὰ προσφέρωμεν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ «Κυπρ. Φύλακος».]

ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΝ

I

Κριτήριον καλῆς διδασκαλίας.

Ὁμιλῶν τις περὶ τῆς καθόλου παιδείας, διδασκαλίας καὶ διαμορφώσεως τῶν πνευμάτων, ὀφείλει πάντοτε νὰ ἔχῃ ὑπ' ὄψει, ὅτι πᾶσα ἀνθρωπίνη ἐνέργεια ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὑπόκειται εἰς τὸν ὑπέρτατον νόμον τῆς τῷ περιβάλλοντι προσαρμογῆς ἑκάστου ἀτόμου καὶ ὅτι ἡ τοῖς νέοις διδασκαλία σκοποῦσα ν' αὐξήσῃ τὴν ἀξίαν τῆς προσαρμογῆς ταύτης, δέον νὰ κρίνηται καλὴ ἢ κακὴ ἐκ τοῦ ἂν αὕτη ἐπιτυγχάνῃ τῆς βελτιώσεως αὐτῆς λαμβανομένου ταὐτοχρόνως ὑπ' ὄψει τοῦ συμφέροντος τοῦ ἀτόμου καὶ τοῦ τῆς κοινωνίας ἐν ᾗ τὸ ἄτομον ζῇ, καὶ ἐκ τοῦ ἂν ὄχι μόνον τὴν παραγωγικὴν δύναμιν ἑκάστου αὐξάνῃ ἀλλὰ καὶ συντελεῖ ὅπως ἐκ τῆς ἐξ ἑκάστου παραγωγῆς ἐπωφελῆται ὁλόκληρον τὸ κοινωνικὸν περιβάλλον. Ἄλλως καλαὶ θὰ ἐθεωροῦντο ὀλέθριαι ἢ ἐγκληματικαὶ ἀκόμη διδασκαλίαι, αἵτινες θὰ ἦσαν ἐπωφελέσταται μὲν προκειμένου περὶ μόνου τοῦ ἀτομικοῦ ἑκάστοτε συμφέροντος, ἐπιβλαβέσταται δὲ εἰς τὴν κοινωνίαν. Οὐδεμίαν κρίσιν περὶ οὐδεμιᾶς ἀξίας δύναται τις νὰ ἐκφέρῃ χωρὶς νὰ λάβῃ ὑπ' ὄψει τότε ἀτομικὸν καὶ κοινωνικὸν συγχρόνως συμφέρον.

Τούτου δεδένου, έπεται, ότι ένα γύωρίσμα τις έν προγράμματι τι διδασκαλίας έχη καλώς καταρτισθή, άν ή διδασκαλία είναι μεθοδική, άν τό πάν προσαρμόζεται πρός την φυσικήν έξιν των μαθητών κλίσιν, είναι άνάγκη νά άνατρέξη είς γεγονότα ύποπίπτοντα είς την άμεσον αύτου άντίληψιν, θά έπρεπεν ν' άκολουθήσωμεν τούς μαθητάς είς τόν βίον των, νά μάνθάνη πώς διάγωσιν έν αύτώ, νά προσδιορίζη καί προβλέπη είς τί προορίζεται. Έκαστος νά δράση άποτελεσματικώτερον πρός όφελος αύτου τε καί της κοινωνίας καί νά λαμβάνη ώς σημείον συγκρίσεως άλλα ζητήματα διαφορετικής παντός μορφώσεως τυχόντα. Τό σχολείον κρίνεται έκ των μετασχολικών συνεπειών. Δέν είναι δυνατόν νά τά χαρακτηρίση τις άπό τά άποτελέσματα των έτησίων διαγωνισμάτων, έξετάσεων, έξ ών άτελή τινα ίδέαν δύναται νά σχηματίση άν έπέτυχε τού σκοπού δν έπεδίωκεν ή όχι. Οί μαθηταί σχεδόν όλοι δέν γνωρίζουν είπότε περί της ζωής δι' αύτούς ζωή είναι τό σχολείον, πρός δ έπιδιώκουν νά προσαρμοσθώσιν, όπερ θεωρούσιν ώς τό τέλος πρός δ τείνουν καί ούχί ώς τό προπαρασκευάζον αύτούς διά τό τέλος. Όταν δοθή είς αύτούς μάθημά τι, φαντάζονται, ότι είναι άρκετόν δι' αύτούς νά δύνανται όπωσδήποτε νά τό διαγγνώσωσι, καί ότι μόλις έπιτύχουσι βαθμόν τινα περιττεύει πλέον νά τό διατηρώσιν έν τή μνήμη των, είναι καιρός νά τό λησμονήσωσι. Φρονούσιν ότι έκτελούσι τό καθήκον ένα άμειφθώσιν, έργάζονται δέ μόνον διά την άμοιβήν καί ότι, έάν είναι έκνηρεί ώς μόνην συνέπειαν έχουσι νά ύποστώσι την έπιβληθησομένην αύτοίς ύπό τού διδάσκοντος τιμωρίαν. Έν τούτοις ταχέως τό πνεύμα τού παιδός ύπερηδά τά τείχη τού σχολείου· άναλογίζεται τότε πόσον έπωφελής θά είναι δι' αύτόν είς τό άπομεμακρυσμένον έτι μέλλον του ή διδασκαλία τού σχολείου. Αί γνώσεις τάς όποίας έλαβεν έν αύτώ. Ή αύξησις αύτη τού όρίζοντος της σκέψεως είναι είς φυσικός νόμος διανοητικής άποκαλύψεως. Ό διδάσκαλος δέον πάντοτε νά φρονή περί τού σχολείου ότι είναι τι τό όποιον πρέπει νά έπαρκή είς έαυτό καί ότι οί μαθηταί έγένοντο διά τό σχολείον καί όχι τό σχολείον διά τούς μαθητάς. Ύπάρχουσί τινες οίτινες χαρακτηρίζουσι τό δίπλωμα των έκπαιδευτηρίων ώς μέσον κοινωνικής διακρίσεως καί ύπεροχής έπί των χωρικών καί της έργατικής τάξεως. Δέν άναλογίζονται ότι άπατώνται οίκτρώς, άποδίδοντες είς αύτό μυστηριώδη τινά δύναμιν. Ή άλήθεια δέν πρέπει ν' άναζητήται άκριβώς είς τό μέσον δύο γνωμών, έξ ών ή τελευταία, ήτις συνίσταται είς την περιφρόνησιν της έν τώ σχολείω διδασκαλίας καί διαρρυθμίσεως τού έκπαιδευτηρίου, είναι καθαρά φαντασιοκοπία διότι δέν στηρίζεται είμή είς άνέκδοτα. Τό σχολείον ίσχυρίζονται, ότι μόνον ώς τι προπαρασκευαστικόν διά την ζωήν έχει άξίαν, έντούτοις κατόπιν, όπως κρίνωσι περί της άξίας της προπαρασκευής ταύτης άρκούνται είς όλως σχεδόν τυχαίας παρατηρήσεις. Είναι περίεργον ότι μάς έλλείπει άνάλογος πρός τόν προορισμόν των μαθητών μόρφωσις πρός ήν στρέφονται όλαι αί γνώσεις άς προσκτώνται έντώ σχολείω. Αύστηρά καί ένδελεχής έργασία στηριζομένη έπί κριτικής στατιστικής θά κατεδείκνυεν, έάν ή διδασκαλία, ήν προσφέρομεν είς τούς μαθητάς είναι ώφέλιμος ή έν έναντία περιπτώσει πώς θά έτροποποιείτο αύτη. Γενικώς παρατηρείται ότι τά σπουδαιότατα διαφεύγουν την προσοχήν μας, καί έκεινα διά τά όποία όλιγώτερον σκεπτόμεθα τυγχάνουν νά είναι τά σπουδαιότατα. Ή έν τώ σχολείω μόρφωσις χρησιμεύει ώς άπλούν μέσον διά τού όποίου καθίσταται καλύτερα ή προσαρμογή έκάστου άτόμου πρός τό κοινωνικόν αύτού περιβάλλον συνεπώς δέ μόρφωσις καθίστωσα αύτην έαυτήν μοναδικήν άλήθειαν δέν ύπάρχει. Πρέπει αύτη νά ποικίλλη κατά τά διάφορα πρόσωπα, τάς ίδιοσυγκρασίας, τά οίκονομικά μέσα δι' ών τό άτομον θά έπιδιώξη νά ζήση. Άντί άφηρημένης διδασκαλίας προγραμμάτων δέον νά καταρτισθή τέλειον έκπαιδευτικόν συγκρότημα καί νά τροποποιηθή ή διδασκαλία άναλόγως των σκοπών ούς έπιδιώκει. Παρατηρείται ότι μαθηταί μή εύδοκιμήσαντες έν τώ σχολείω, δι' ούς θά έσχημάτιζέ τις την γνώμην, ότι καί είς τόν κατόπιν βίον αύτών θά ήστόχουν, διέφυγε διαρρήδην τούς μεμαμένους αύτούς άναδειχθέντες ήρωες είς τόν σκληρόν άγώνα της ύπάρξεως καί τούτο διότι είχον χαρακτήρα, ήσαν ύγιείς καί εύφυείς. Ίσως ήτο λειπόν καλόν κατά την άπονομήν διπλώματος είς οίονδήποτε νά λαμβάνηται ύπ' όψει ό χαρακτήρ, ή ύγεία καί ή εύφυία. Ή κτήσις σχολικής μορφώσεως παρ' έκείνοις οίτινες θά ήδοκίμουν έν τώ κατόπιν βίω είναι δείγμα ώς έπί τό πλείστον ότι έχουν χαρακτήρα καί εύφυίαν καί όχι ότι ή διδασκαλία την όποίαν έλαβον είναι τό καλύτερον έφόδιον είς τό *Struggle for life*. (άγών διά την ζωήν.)

ΣΑΒΒΑΣ Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΟΔΟΣ ΘΕΜΙΔΟΣ—ΣΤΟΑ ΑΘΑΝΑΚΗ

Πολεμικά Διηγήματα

Αγγέλου Ταναγρά

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΥΧΗ!

(Επί τη εθναιρία της κατά την προσοχή Κυριακήν έπετείου της πτώσεως του Μπιζανίου).

Βυθισμένος είς έλαφρόν λήθαργον, μέ την πλατείαν Ήπειρωτικήν μορφήν καί τά κατεβαστά μαρμαστάκια, ό γέρων Γιαννιώτης, άπό τό άπροσδόκητον κρεββάτι του πόνου στήνει μέ άγωνίαν τό αύτί του είς τούς κρότους της έξυπνιζούσης πόλεως...

"Εξω, τά πρώτα άμφίβολα άντιφεγγίσματα άρχίζουν νά σκορπίζουν τό σκοτάδι του δρόμου, όπου οί φανοκόρμοι σιωπηλοί καί γοητευτοί σάν σκιαί έσβυσαν μέ τά μακρυά κοντάρια των τά χλωμιάζοντα φανάρια.

Ένα δύο έργατικοί περνούν μέ τά έργαλεία των έπ' ώμου... Ένα άμάξι τροχάζει άργοπορημένον... Καί μακράν φθάνει άπό την όδόν Πανεπιστημίου ό θόρυβος τού πρώτου Φαληρικού τράμ.

Καί ό γέρως μέσα είς τόν λήθαργον στήνει πάντοτε μέ άγωνίαν τό αύτί του ν' άκούση την πρώτην φωνήν τού έφημεριδοπωλητού.

. . . . . .

Θά πέσουν ή δέν θά πέσουν σήμερα τά Γιάννενα;...

Άν καί σήμερα δέν γείνη τίποτε αύτός δέν έλπίζει πειά !...

Έπειτα άπό πέντε όλοκλήρων μηνών άγωνίαν, καρδιοκτύπια, κομβολόγια θυμάτων χώρα πού έπηγε πειά ό Διάδοχος, όλα έτοιμάσθησαν μέ κάθε έπιμέλειαν δι' ένα κτύπημα τελειωτικόν...

Θ' άξιωθή άρά γε νά τό ζήση;..... νά τό άκούση ;.....

Άλλά.....δέν είνε ή πρώτη μακρυνή φωνή αύτή ;...

Τεντώνει περισσότερον την άκοήν νά διακρίνη...ν' άκούση...

Καί ή φωνή γρήγορα φθάνει καθαρωτέρα κάτω άπό τά παράθυρα...

—Έφημερίδες !... «Άθήναι», «Πατρίς», «Έμπρός»...Ή άλωσις τού Άγίου Νικολάου...

—Τί λές;...τί λέει ;... κύρ-Χρηστάκη !... άδελφή Μαρία !... ψιθυρίζει ό άρρωστος μέ προσπάθειαν.

Οί άλλοι, είνε ή νοσοκόμος μέ τό άσπρον σκούφωμα καί ό σύντροφός του τής άρρώστειας, έν άλλο ναυάγιον της ύγείας μέ τόν όποίον μοιράζονται τό δωμάτιον της κλινικής.

—Κύρ Χρηστάκη !... άδελφή Μαρία !...άκούσατε ... τί είπε ό έφημεριδάς ;...

—... Μά... ή άλωσις τού Άγίου Νικολάου νομίζω...

Ό άρρωστος έξανάπεσε μέ άπόγνωσιν.

Ούτε τώρα λοιπόν... Πάλι πειά !..

Μέσα είς τόν θαμβόν κόσμον, όπου συγχέονται αί μορφαί των συντρόφων του οί θύρυβοι τού δρόμου καί τά δράματα τού πυρετού, άπειρίστως πίκρα ρίχνει πάλιν τό σκιερόν σάβανόν της.

Πάλι !... δέν έπεσαν καί τώρα τά Γιάννενα... δέν θά προφθάση νά τό ίδη !...

Καί την τελευταίαν αύτην φοράν ήλπισεν, έπίστευσεν, άγνιστρώθηκε είς την πίστην ότι είχαν τελειώση τά ψεύματα, ότι είς την άποφασιστικήν έφοδον όπου προετοιμάζετο τόσους μήνας καί Μπιζάνι καί Γιάννενα έτελείωναν πειά ...

Είχε μαζεύσει μέ άγωνίαν τάς τελευταίας δυνάμεις του, είχε συγκεντρώση δσα ζωτικά λείψανα είχαν άπομείνη είς τό άτονισμένον κορμί του, είχε πιασθή μέ άπόγνωσιν είς την ζωήν, διά νά φθάση έως την ήμέραν πού θά έγίνετο ή τελική έφοδος, νά έφευγεν εύχαριστημένος διά τό μεγάλον ταξείδι, ότι τό ένειρον όλης της ζωής του είχεν έπί τέλους πραγματοποιηθή...

Τώρα καί αύτή ή προσπάθεια έπήγαινεν άδικα... Τίποτε !...

Άλλοίμονον !... Ό δρόσος αύτός πού έλέγετο Μπιζάνι δέν θά έπεφτε χωρίς νά χορτάση αίματα....

Κάθε άπόπειρα είς τά σιδερένια πλευρά του έθρυμματίζετο μέ σπαραγμένα νύχια, άφρίνουσα γύρω του αίματοκυλισμένας έκατόμβαις άπό λεβέντικα κορμιά...

Καί την φοράν αύτην αίσθάνεται ότι έτελείωνε... ότι δέν έχει πειά την δύναμιν νά βαστ ξη καί ότι πρέπει νά κλείση πειά τά μάτια χωρίς την τελευταίαν αύτην παρηγοριά..

Καί σιγά σιγά, περνούν θαμβά έμπρός είς τά μάτια του τά Γιάννενα όπως τά έγνώρισε παιδί, τά στενά καί καρδιριμοστρωμένα δρομάκια των, τά προεξέχοντα Τουρκόσπιτα, τά Τουρκικά νεκροταφεία μέ τής στραβαίς πέτρας, οί άσπροι μιναρέδες τών τζιαμιών...

Γύρω των βλέπει σάν ζαφειρένιον μανδύαν την έρατεινήν λίμνην τής κυρά Φροσύνης, όπου τά τείχη τού κάστρου κατεβαίνουν θαμβά ν' άρωνίσουν είς κάποιον κόσμον όνείρου, καί τέλος έπάνω τάς χιονισμένας κορφάς τού Τομάρου ό όποίος όρθώνεται σάν γίγας φυλάττων την ζηλεμένην βασιλοπούλα του.

Καί την άνάμνησιν αύτην την χρωματίζει μέ άποτροπίασιν είς την ψυχήν του τό φέσι τού Τούρκου, ή ξιφολόγχη τού νιζάμη, τό περιφρονητικόν «γκιαούρ» τού ζαπτιέ, οί άλαζόνες καί φανατικοί μπέηδες, οί ύβρισταί άξιωματικοί, ή άνελεήμων καί άπομυζητική γραφειοκρατία.... κακόμοιρο μαρτύριο πού έπεφτες είς τούς άχόρταγους πλοκάμους της !...—τέλος αί μουχλιασμέναι φυλακαί τού Κάστρου, όπου ή ζωή ήτο τάφος καί ή άναπνοή δηλητήριον μετρημένον σιγά σιγά...

Τώρα άκόμη, είς την κατάστασιν πού είνε, ή άνάμνησις αύτή σηκώνει άθέλον άνατρίχιασμα είς τό σώμα του καί νομίζει ότι ξαναβλέπει τόν έαυτόν του καθισμένον μέ σκυφτόν κεφάλι είς τό ύγρόν χώμα, άκούει τής σταλαματιάς νά πέφτουν άπό τούς μουσκεμένους τοίχους, αίσθάνεται μέ φρίκην τά κρυερά έρπετά πού ήρχοντο νά γλυστρήσουν είς τό σώμά του.

Καί έπειτα ή έξορία, τά μακρά χρόνια είς ένα μπουδρούμι τού Ίκονίου, τό ρήγμα της περιουσίας του, ό θάνατος τών ίδικών του καί έπί τέλους ή άπελευθέρωσις, χωρίς όμως τό δικαίωμα νά ξαναϊδή τόν τόπον όπου είχε γεννηθή.

* * *

Τά χρόνια έπέρασαν !...

Όπου τόν έφερε ή τύχη, κακόμοιρο καϊκάκι της ζωής, έπάλαισε, ήγωνίσθη, έδοκίμασε την δυστυχίαν, την άπόγνωσιν, την άνάγκην, έως ότου μίαν ήμέραν μέ άσπρα μαλλιά καί κατεστραμμένον σώμα, ήρχετο κουρασμένος νά πέση είς τό κρεββάτι μιάς κλινικής διά νά τελειώση την ίστορίαν του....

Αϊ !... μία δυστυχισμένη ζωή... ένας βίος βασανισμένος άγωνισμένος χέρια μέ χέρια μέ την δυστυχίαν...

Τί σημαίνουν όμως όλα αύτά !...

Τώρα έπέρασαν... ούτε κάν τά συλλογίζεται !..

Ούτε συλλογίζεται άκόμη την κατάστασίν του, τά πόδια του πού είνε πρησμένα σάν νά τά φουσκώνη κάποιον μόλυσμα θανάτου, τά μάτια του πού άπό τό πρήξιμον μόλις ήμποροΰν νά διακρίνουν, την άναίβασιν πού κάμνει άγωνίαν την άναπνοήν του, την κουρασμένην καρδιά του πού κτυπά μέσα σάν ξεχαρβαλωμένη μηχανή...

Αϊ !... πάντα κάτι θά εύρεθή νά τά κλείση κανένας..."Αλλος τούτο, άλλος έκείνο !... Μία ήμέρα πάντα θά ήρχετο καί ή ίδική του ή σειρά...

Είτε πολυέφαγε, είτε έπείνασε, είτε πολυήπιε, είτε έδίψασε, είτε έβρόγησε, είτε έχάρηκε είς αύτόν τόν κόσμον, τό κορμί είς τά σκουλήκια πάντοτε θά έπήγαινε..."Οπως καί άν ήταν, έκεί θά έτελείωνε μιά φορά...

Άλλά έκείνο πού τόν κάμνει νά πεθαίνη άπηλπισμένος, είνε ότι τό πράγμα πού έγεινε αίτία νά χάση την πατρίδα του, νά καταστραφή, νά ρημάξη, μένει άκόμη άπως τόν καιρόν έκείνον.....ότι φεύγει χωρίς νά ίδη τά Γιάννενά του έλεύθερα άπό τό φέσι, άπό τό κουρμπάτσι, άπό τόν Τούρκον....

[Έπεται τό τέλος].

ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΒΑΚΟΥΜ
ΜΑΡΚΑΣ ΛΙΟΣΤΡΟΦΙΟΥ
μέ χαρτί έπί τού τενεκέ.

Τά μόνα Πετρέλαια πού δέν κατνίζουν, πού δέν βρωμούν, πού δέν μαυρίζουν τά γυαλιά καί πού δέν βλάπτουν είς την ύγείαν.

Διαρκής παρακαταθήκη είς τό Κατάστημά μου. Ήδύνησις χονδρική καί λιανική είς τενεκέδες καί προσεχώς είς χύμα είς τιμάς ώρισμένας.

Παιδιόθεν καταγινόμενος είς την πώλησιν πετρελαίων συνιστώ τά πετρέλαια της Έταιρείας Βάκουμ ώς τά καλλίτερα.

Παρέχω εύκολίας περί την πληρωμήν καί παραδίδω άσφαλώς μέ άμάξια, τά όποία φέρωσι την έπωνυμίαν μου, όπου θέλετε τάς παραγγελίας σας έν Λευκωσία.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΗΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΝΑΤΑΡ
(3—2) Λευκωσία.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Κύριοι,

Λαμβάνομεν την τιμήν νά φέρωμεν είς γνώσιν τού έμπορικού κόσμου ότι άπό της 1)14 Νοεμβρίου 1921 συνεταιρίσθημεν διά μίαν τριετίαν πρός έξακολούθησιν της έμπορικής έργασίας τού καταστήματος **Χριστοφή 'Αντωνίου** ύπό τόν τίτλον

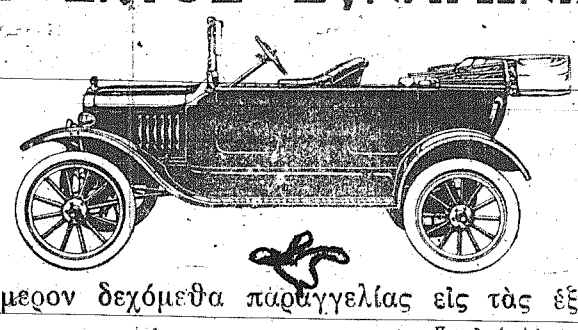
"ΧΡΙΣΤΟΦΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ & Σ[ΙΑ]"

καί ότι την διεύθυνσιν τού άνω συνεταιρισμού άνέλαβεν ό έκ των συνεταίρων κ. Κωστής Άθανασίου δστις δικαιούται νά ύπογράφη «Χριστοφής Άντωνίου καί Σία».

Λευκωσία τή 20)2)1922

ΧΡΙΣΤΟΦΗΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΚΩΣΤΗΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Ford
THE UNIVERSAL CAR
ΝΕΟΣ ΕΚΠΕΣΜΟΣ!!!
ΤΙΜΑΙ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ



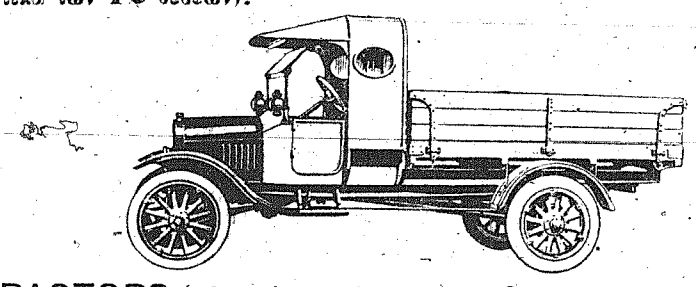
Άπό σήμερον δεχόμεθα παραγγελίας είς τάς έξης τιμάς :

		Παραδοτέα 'εις Κυπριακόν λιμένα (f.o.b. Cyprus)	Παραδοτέα έν Λευκωσία στημένα, συμπεριλαμβανομένου καί τού τελωνιακού δασμού.
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Touring	5 θέσεων	£145	£165
» Runabout	2 ή 3 θέσεων	» 125	» 145

('Εάν θέλετε νά έχετε Rims (ρίμς) είς τρεις τροχούς μέ ένα περίσσευμα θά πληρώσετε £7 περισσότερον).

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Φορτηγά διά 1000 όκ. φορτίον » 155 » 175

(Τά φορτηγά αύτά μετατρέπονται είς έπιβατικά τών 12 θέσεων).



TRACTORS (αύτοκίνητα άροτρα) μέ δύο ύνιά, στημένα έκτελωνισμένα £200

(Τά Tractors αύτά έργάζονται μέ πετρέλαιον καί όχι μέ πενζίναν).

ΡΕΚΛΑΜΑΙ περιττεύουν πλέον διά τά FORD. Είναι αύτά πού έκτελούν όλας τάς συγκοινωνίας της Νήσου. Είνε τά οίκονομικώτερα είς την κατανάλωσιν της πενζίνης. Έχουν τό σπουδαιότερον πλεονέκτημα πού εύρίσκουν έξαρτήματα είς όλας τάς πόλεις της Νήσου καί είς αύτούς άκόμη τούς σταθμούς, ούτως ώστε ν' άντικαθιστώσι άμέσως κάθε τι πού θά σπάση.

ΠΛΗΡΩΜΗ. Άρκεί νά προκαταβάλετε μόνον £30. 0. 0 καί θά έχετε Αύτοκίνητον. Τό ύπόλοιπον της άξίας είναι πληρωτέον είς 12—18 μηνιαίας δόσεις έντοκον.

Έπωφεληθήτε της μοναδικής αύτης εύκαιρίας.

Λευκωσία τή 7η Φεβρουαρίου 1922.

Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ & Σ[ΙΑ] ΛΕΥΚΩΣΙΑ
(24—26) Γενικοί άντιπρόσωποι έν Κύπρω.

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩ
ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ
ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ κ. Β. Δ. ΣΕΡΤΣΙΟΥ ΔΙΚΑΣΤΟΥ

Άγωγή άριθ. 185)922.

Μεταξύ

Μιχαήλ Ν. Λευκονιτζιάτη έκ Λευκωσίας Ένάγοντος,

κ α ί

1) Χριστάκη Η. Άραδιπιώτη, πρωτοφειλέτου, έκ Λάρνακος νύν άγνώστου διαμονής. **2) Γεωργίου Η. Άραδιπιώτη**, έγγυητού έκ Λάρνακος Έναγομένων.

Έπί τή αίτήσει τού κ. Μιχαλάκη Κ. Ίωαννίδου διαγόρου δι' ένάγοντα δι' ής έξαιτείται διάταγμα διατάττον τινί τρόπω ή έπίδοσις της κλήσεως έν τή άγωγή ταύτη θά θεωρηθή ώς δεόντως γενομένη είς τόν πρώτον ένάγομενον δστις άπουσιάζει έκ Κύπρου ή δέ διαμονή αύτού τυγχάνει άγνωστος, τό Δικαστήριον τούτο άναγνόν την ένορκον όμολογίαν, την κατατεθείσαν ύπό ή έκ μέρους τού ένάγοντος, διατάττει όπως ή έπίδοσις της κλήσεως θεωρηθή ώς δεόντως γενομένη: 1ον). Διά της τοιχοκολλήσεως άντιγράφου τού παρόντος Διατάγματος μετ' άντιγράφου της κλήσεως έπί τού πίνακος τού Δικαστηρίου τούτου. 2ον). Διά της τοιχοκολλήσεως παρομοίων άντιγράφων έπί της θύρας της τελευταίας καί γνωστής κατοικίας τού έναγομένου. 3ον). Διά της δημοσιεύσεως παρομοίων άντιγράφων έις δύο συνεχή φύλλα της έφημερίδος «Κυπριακός Φύλαξ» έκδιδομένης έν Λευκωσία (Κύπρου) καί τό Δικαστήριον τούτο άπαιτέρω διατάττει όπως ή 1η Άπριλίου 1922 ώραν 8 π. μ. όρισθή πρός άκρόασιν της παρούσης άγωγής έν ή περιπτώσει ό έναγόμενος ήθελε παραλείψη νά έμφανισθή ένώπιον τού Δικαστηρίου τούτου κατά την άνω είρημένην ήμερομηνίαν, πάσαι περαιτέρω είδοποιήσεις, διαδικασίαι σκοπούς της παρούσης άγωγής θά τοιχοκολλώνται έπί τού πίνακος τού Δικαστηρίου τούτου.

Έδόθη την 31ην Ίανουαρ. 1922. Συνετάχθη την 2αν Φεβρ. 1922.

(Ύπογρ.) Β. Δ. ΣΕΡΤΣΙΟΣ
Δ. Ε. Δ. Α.

Πιστή μετάφρασις
ΠΛΑΤΩΝ ΚΛ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ
διά Π. Ε. Δ.

ΕΝ ΤΩ ΕΠΑΡΧ. ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩ
ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Άριθ. 185)1922.

Μεταξύ

Μιχαήλ Ν. Λευκονιτζιάτη έκ Λευκωσίας Ένάγοντος,

κ α ί

1) Χριστάκη Η. Άραδιπιώτη, πρωτοφειλέτου, έκ Λάρνακος νύν άγνώστου διαμονής. **2) Γεωργίου Η. Άραδιπιώτη**, έγγυητού έκ Λάρνακος Έναγομένων.

Τοΐς έναγομένοις έκ Λάρνακος.

Διά τού παρόντος προστάσσεσθε νά έμφανισθήτε ένώπιον τού Δικαστηρίου τούτου κατά την 1ην Άπριλίου 1922, ήμέραν Σάββατον καί ώραν 8ην της προμεσημβρίας, ότε άκουσθήσεται άγωγή τις, κινηθείσα καθ' ύμών ύπό τού άνω σημειουμένου Ένάγοντος, έστω δ' είς γνώσιν ύμών ότι, έάν άπολίπητε νά έμφανισθήτε, ό ένάγων δύναται νά έπιδιώξη την άγωγήν ταύτην άνευ άλλης γνωστοποιήσεως.

Ό ένάγων διά της άγωγής αύτού άξιοί £ 20. 0. 0. δύναμει γραμματίου ένδείξεως 22ας Αύγούστου 1911 καί λήξεως 22ας Σεπτεμβρίου τού αύτού έτους καί τόκου 12% έτησίως άπό της λήξεως καί μέχρι της έξοφλήσεως καί έξόδων £6. 13. 0.

Έξοδοθέν τή 28)11)1922.

ΜΙΧ. ΚΥΡ. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ
(Διά Π. Ε. Δ.)

Βαπτιστικά.

—"Εφθασαν έξ Άθηνών είς τά έν Λευκωσία Καταστήματα των κ.κ. Κ. Δ. ΔΡΑΓΟΜΑΝΟΥ καί ΓΙΩΝ έξόχως κομψά βαπτιστικά μέ όλα τους τά *assortiments*.

Στέφανα Γάμων.

Έπίσης έφθασαν ώραιότατα καί μέ πολύ γούστο στέφανα γάμων τά όποία πωλούνται είς λίαν χαμηλάς τιμάς. (2—2)

ΠΩΛΗΣΙΣ ΓΑΖΟΖΟΜΗΧΑΝΗΣ

Προμηθευθείς έξ Εύρώπης μεγάλην μηχανήν πρός κατασκευήν άεριούχων ποτών, διαθέτω πρός πώλησιν την ήδη ύπάρχουσαν τοιαύτην έν τώ Έργοστασίω μου, νεωτάτου συστήματος, ώς καί μίαν πετρελαιομηχανήν τού παγκοσμίου φήμης Έργοστασίου *Huston Hornsby* 5 1/2 ίππων δυνάμεως καί έν άρίστη καταστάσει.

Οί βουλόμενοι νά άγοράσωσι τάς μηχανάς ταύτας δύνανται νά έπισκεφθώσι τό Έργοστάσιόν μου διά νά τάς ίδωσι κινουμένας καί ζητήσωσι πάσαν σχετικήν πληροφορίαν.

Έν Λευκωσία.

(4—3) Θ. ΟΥΡΑΝΙΟΣ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΑΝΔΡΕΑ Λ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΟΥ
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ
(ΚΤΙΣΤΟΥ «ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ»)

Έκτελούνται μετρίως συνταγαί μέ μεγάλης προσοχής καί εύσυνειδησίας τιμάς.

Έπίσης φαρμακευτικά εξ όλης καί εξωτικά ακεύασματα (προϊόντα) είς τιμάς συναγωνισίμους. (6—8)

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΤΕΤΑΡΤΗ 16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

Παμφίλου μάρτυρος.
Ἀνατολὴ ἡλίου 6.34' — Δύσις 5.51'.
Σελήνη 3 ἡμερῶν.

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

ΩΡΑΙΟΣ ΝΑΟΣ ΧΩΡΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΝ

Ὀλίγαι ἑβδομάδες μᾶς χωρίζουσι πλέον ἀπὸ τὰ Η' Παγκύπρια καὶ ὅμως τὸ Γυμναστήριόν μας παρουσιάζει δυστυχῶς ἀκόμη ὄχι τὴν ὄψιν μεγάλου κέντρου ζωῆς καὶ κινήσεως καθὼς ἔπρεπε νὰ ἦτο.

Ἀθληταὶ πολλοὶ δὲν δίδουσι τὸν ὡραῖον τόνον τῆς ζωῆς, τὸν εὐγενικὸν παλμὸν τῆς κινήσεως εἰς τὸν κατ' ἐξοχὴν τόπον τῆς λατρείας τῆς ζωῆς καὶ τῆς κινήσεως καὶ τοιουτοτρόπως ἕνας ὡραῖος Ναὸς μένει χωρὶς λειτουργίαν, ἕνα σεμνὸν τελεστήριον χωρὶς σχεδὸν τελεστὰς διὰ νὰ προσφέρωσι τὴν ὡραίαν θυσίαν των.

Καὶ ἂν ἀφήσωμεν τὸν γενικώτερον καὶ σοβαρώτατον σκοπὸν τῆς Γυμναστικῆς, ποῖος αὔριον θ' ἀντιπροσωπεύσῃ σοβαρῶς εἰς τοὺς Παγκυπρίους ἀγῶνας, τὴν ἐθνικωτάτην πανήγυριν, τὸν Γυμναστικόν μας Σύλλογον, τὴν πρωτεύουσαν καὶ τὴν ἐπαρχίαν εἰς τὴν ὁποίαν αὐτὴ ἀνήκει;

Πόσον πράγματι φυσικὰ μᾶς ἔρχεται τὰς ἡμέρας αὐτὰς κυρίως ἡ ἀνάμνησις τοῦ ἀλησμονήτου Γυμναστικοῦ μας, τοῦ μ. Νικολαΐδου. Ἡ δραστηριότης του, ὁ ζῆλος καὶ ὁ ἐνθουσιασμός του θὰ ἐγαλβάνιζον τὸ σχεδὸν νεκρωμένον Γυμναστήριον μας ὥστε νὰ ἐλπίζωμεν εὐλόγως, ὅτι θὰ παρουσιαζόμεθα εὐπρόσωποι εἰς τὸν στίβον καὶ τὴν κονίστραν τῶν «Ὀλυμπίων» διὰ ν' ἀμφισβητήσωμεν πρὸς εὐγενεῖς ἀντιπάλους τὸ εὐγενικὸν ἔπαθλον, τῆς ἱερᾶς Ἄλτεως τὸν κότινον.

Δὲν ἐπιθυμοῦμεν διὰ τῶν ὀλίγων αὐτῶν γραμμῶν νὰ ἐπιρρίψωμεν μομφὴν ἰδιαιτέρως εἰς κανένα, πολὺ ὀλιγώτερον εἰς τὸν Γυμναστικὸν τοῦ Συλλόγου, ὁ ὁποῖος προσπαθεῖ ὅσον δύναται, ἀλλὰ πονοῦντες διὰ τὴν κατάστασιν θὰ συνεχίσωμεν εἰς προσεχῆ φύλλα τὴν ἀρθρογραφίαν μας ἐπὶ τοῦ σοβαρωτάτου ζητήματος διὰ νὰ εἴμεθα τοὐλάχιστον ἀνεύθυνοι ἀπέναντι τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως— καὶ εἶνε τὸ ζήτημα ἐθνικὸν πρωτίστως καὶ ἔπειτα κοινωνικὸν καὶ δημόσιον.

ΕΝΑ ΕΥΓΕ ΣΤΑΣ ΜΑΘΗΤΡΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΥ ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ (ΛΑΠΗΘΟΥ)

Τὸ χνουδωτὸ μαλλὶ ποῦ πλέξατε μὲ τὰ χεράκια σας μικρές μου Ἑλληνοποῦλες ζεσταίνει τώρα τοὺς ἄνδρας μιᾶς ἡμιλαρχίας. Ζεσταίνει τὰ ποδάρια τῶν γενναίων παλληκαριῶν ποῦ πολέμησαν στὸ Ἐσκῆ—Σεχήρ, στὸ Σαγγάριο, στὸ περιβόητο Καλὰ Γρότο, ὅπου ἐθαυμάσθησαν—ἀκόμα μιὰ φορὰ τὰ παλληκάρια μας—παιδιὰ τῆς δόξας—ἀπὸ ὅλους τοὺς ξένους στρατιωτικοὺς ἀκολούθους καὶ πολεμικοὺς ἀνταποκριτάς.

Προφυλάττει τοὺς γενναίους μας μικρές μου Ἑλληνοποῦλες, ἀπὸ τὸ κρύο καὶ τὴν παγωνιά, τοὺς φυλάττει γεροὺς καὶ ἕτοιμους, νὰ προσφέρουν κάτι μεγαλήτερο ἀπὸ τὴν ἰδική σας προσφορά, νὰ προσφέρουν τὴν ζωή τους στὸν ἱερὸν βωμὸ τῆς μεγάλης μας μητέρας, στὸν βωμὸ τῆς Ἐλευθερίας καὶ νὰ μὴ ἀφήσουν τὲς Ἑλληνικὲς ψυχὲς νὰσπαρταροῦν στὰ νύχια τοῦ μεγάλου θεριοῦ τῆς σκλαβιᾶς.

Ὁ εὐγενικὸς Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος μας σᾶς ἔγραψε τὰς εὐχαριστίας τῶν γενναίων παλληκαριῶν ποῦ στέκονται ἀκλόνητα στὰ σύνορα τῆς Πατρίδος καὶ ψιθυρίζουν, βεβαιοῦν, συγκινημένα ἀπὸ τὰς ἐνδείξεις αὐτὰς τῶν αἰσθημάτων σας, καὶ τῶν λοιπῶν Ἑλληνίδων τῆς Κύπρου, πῶς εἶναι ἕτοιμα νὰ μυρώσουν τὸν παγερὸ ἀέρα τῆς σκλαβιᾶς παντοῦ ὅπου πιέζει τὲς ψυχές, μὲ τὸ γλυκὸ ἀγέρι τῆς Ἐλευθερίας.

Ἡμεῖς σᾶς λέγουμε ἕνα μεγαλόφωνο εὖγε γιὰ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὰ αἰσθήματα ποῦ τρέφετε στοὺς γενναίους μας καὶ ποῦ σᾶς κάμνουν Ἑλληνοποῦλες ἄξιες τῆς Ἐλευθερίας.

Κυπριοποῦλα.

ΚΑΥΣΟΞΥΛΑ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ δημοσίου ὅτι καυσόξυλα θὰ πωλῶνται εἰς ὅλας τὰς Κυβερνητ. ξυλαποθήκας πρὸς τριάκοντα σελλίνια (30/-) τὸν τόννον, ἀπὸ τῆς 24ης Φεβρουαρίου 1922.

Διὰ κομμένα καυσόξυλα θὰ πληρώνωνται ἐπὶ πλέον δύο παράδες δι' ἑκάστην ὀκᾶν, ἀλλὰ μόνον ἐν τῇ ξυλαποθήκῃ Λευκωσίας.

Α. Χ. ΑΝΓΟΥΙΝ
Ἀρχιδασονόμος.

Ο ΜΑΧ NORDAU ΠΕΡΙ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑΣ

[ΣΥΝΕΧΕΙΑ].

Τίς δὲν γνωρίζει τὰς αἰσχρολόγους ἐλευθεριότητας τῶν ἐφημερίδων, τὰς ῥαδιούργους αὐτῶν φλυαρίας, τὰς σκανδαλώδεις παραδοξότητας τῆς γλώσσης των, τὰ λάγνα των εἰκονογραφήματα, δι' ὧν διεγείρουν τὴν κακοήθειαν τῶν ἀναγνωστῶν, ἢ τὰ λαχεῖα δι' ὧν ὑπόσχονται δῶρα καὶ κέρδη χρηματικὰ εἰς αὐτούς; Ὅλα τὰ φύλλα διὰ τῶν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἐπαισχύντων τούτων μέσων, δύνανται ν' ἀποκτήσωσι κυκλοφορίαν καὶ συνεπῶς ἐπιρροήν.

Εἶναι μάλιστα πιθανὸν ν' ἀποκτήσωσι μεγαλειτέραν δύναμιν καὶ κυκλοφορίαν ἀπὸ τὰς εὐπρεπεστέρας ἐφημερίδας, αἵτινες δὲν διδάσκουσιν, εἰμὴ ὅταν οἱ συντάκται εἶναι μεμορφωμένοι, οἵτινες ἔχουσι στερεὰς ἠθικὰς ἀρχάς, **οἵτινες δὲν ἀπευθύνονται οὐδέποτε εἰς τὰ χυδαῖα ἔνστικτα τῶν ἀναγνωστῶν των ἀλλὰ τοὐναντίον προσπαθοῦσι ν' ἀναπτύξωσι τὰς εὐγενεῖς ἐκείνων τάσεις.**

Λοιπὸν ἡ δημοσιογραφικὴ ἐπιρροὴ εἶναι δικαιολογημένη; ὁ συντάκτης ἑνὸς ἐλευθερίου φύλλου ἢ ἐκμεταλλευομένου τὰ μικρὰ ἐρωτικὰ σκάνδαλα ἔχει πραγματικῶς ἐπίσημον ἐντολὴν νὰ προσβάλλῃ ἐνώπιον ἑκατὸ χιλιάδων ἀναγνωστῶν τὴν κυβέρνησιν, νὰ κρίνῃ τὰς πράξεις τοῦ πολίτου, νὰ διευθύνῃ τὴν κοινὴν γνώμην καὶ νὰ ὠθῇ τὸ δημόσιον πνεῦμα εἰς ὁδὸν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον λαμπρὰν ἀλλὰ καταστρεπτικήν; Ἰδοὺ μία τῶν παραδοξοτέρων ἀντιφάσεων τοῦ σημερινοῦ ἡμῶν πολιτισμοῦ. Αἱ νεώτεραι ἰδέαι ἐξανίστανται ἐναντίον πάσης ἐξουσίας ἐν τῷ κράτει μὴ ἐκλεγομένης ὑπὸ τοῦ λαοῦ. Δὲν παραδέχονται μάλιστα οὔτε αὐτὴν τὴν θείαν χάριν τῆς ἐλέῳ Θεοῦ μοναρχίας, ἣν περιορίζουσι, θεωρητικῶς τοὐλάχιστον, διὰ τῆς ψήφου τῶν ἐκλογέων. Τὸ Ὑπουργεῖον διορίζεται ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Ἄρχοντος, ἀλλὰ τῇ παραδοχῇ τοῦ κοινοβουλίου. Ὁ Βασιλεὺς ὀφείλει νὰ ψηφοθηρήσῃ, ὁ δημοσιογράφος ἀσκεῖ δύναμιν ἴσην πρακτικῶς πρὸς τὴν τοῦ νομοθέτου καὶ τῆς Κυβερνήσεως χωρὶς νὰ ἔχῃ ἀνάγκην νὰ διορισθῇ ὑπ' οὐδενός. Εἶνε ἡ μόνη ἐν τῷ Κράτει ἐξουσία, ἥτις δὲν ἔχει ἀνάγκην οὐδεμιᾶς ἐπικυρώσεως καὶ ἥτις δύναται νὰ ἐξασκήσῃ τὴν δύναμίν της ὅπως θέλῃ, χωρὶς νὰ ἔχῃ οὐδεμίαν εὐθύνην τῶν πράξεών της καὶ τῶν συνεπειῶν αὐτῶν. Δὲν εἶμαι ὑπερβολικός. Ἐπιπόλαιοι καὶ ἀσυνείδητοι δημοσιογράφοι προὐκάλεσαν ἐπαναστάσεις καὶ πολέμους ἐπισύραντες ἐπὶ τοῦ ἔθνους αὐτῶν ἢ ἐπὶ τῶν ἄλλων τὴν καταστροφὴν καὶ τὴν ἐρήμωσιν. Ἐὰν ἦσαν βασιλεῖς θὰ ἐλάμβανε χώραν ἔξωσις αὐτῶν. Ἐὰν ἦσαν ὑπουργοὶ θὰ τοὺς κατεδίκαζον εἰς θάνατον. Ἀλλ' εἶναι δημοσιογράφοι, καὶ ὡς τοιοῦτοι, ἔμειναν ἥσυχοι ἀπολύτως, μόνον αὐτοὶ σωθέντες τῆς γενικῆς καταστροφῆς, ἣν μόνοι αὐτοὶ εἶχον προκαλέσῃ. Δὲν εἶναι ἐκπληκτικὸν ὅτι ἀνέχονται τοιαύτην αὐθαίρετον δύναμιν ἕνα τοιοῦτον δεσποτισμὸν ἄνευ οὐδὲ τῆς ἐλαχίστης ἐπαναστατικῆς ἀποπείρας, ἐνῷ τόσον ἐμπαθῶς μάχονται ἐναντίον ὅλων τῶν ἄλλων τυραννιῶν;

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΕΝ Ν. ΥΟΡΚΗ

Ἡ Κυπρ. Ἀδελφότης αὐτὴ ἱδρύθη τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1917 ἀνεγνωρίσθη δὲ ὑπὸ τῶν ἐπιτοπίων καὶ ἀνωτέρων ἀρχῶν, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, ὡς ἀλληλοβοηθητικὴ μὲ ἕδραν τὴν Νέαν Ὑόρκην. Μετὰ τετραετῆ δὲ τρικυμιώδη βίον, συγκληθείσης Γενικῆς Συνελεύσεως τὴν 27ην Νοεμβρ. 1921 τῶν ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ καὶ τοῖς περιχώροις Κυπρίων ἀνεδείχθησαν μετὰ τὴν νενομισμένην ψηφοφορίαν 13 μέλη ὅπως ἀπαρτίσωσι τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον διὰ τὸ 1921-1922.

Σκοπὸς τῆς Ἀδελφότητος εἶναι ἡ ἠθικὴ καὶ ἡ ὑλικὴ βοήθεια τῶν μελῶν αὐτῆς ἐν ἀνάγκῃ τῆς Πατρίδος μας Κύπρου καὶ τῶν διὰ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας μεταναστευόντων Κυπρίων.

Πόθος αὐτῆς εἶναι ὅπως μὲ κάθε θυσίαν κρατῇ σφικτὰ συνδεδεμένους τοὺς ἐν Ἀμερικῇ Κυπρίους μετὰ τῶν Οἰκογενειῶν των καὶ ἰδίως τῆς Πατρίδος μας Κύπρου.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Ἀδελφότητος θὰ εἶναι πάντοτε πρόθυμον ὅπως παράσχῃ πᾶσαν δυνατὴν βοήθειαν εἰς τοὺς ζητοῦντας τοιαύτην ἀφορῶσαν τοὺς ἐν (Ἀμερικῇ) Ἡνωμ. Πολιτείαις εὑρισκομένους Κυπρίους, οἵτινες δέον νὰ ἀπευθύνωνται, εἰς τὴν ἑξῆς Διεύθυνσιν:

Cyprus Brotherhood Inc.
509 8th Avenu.
New York City
U. S. A.

Τὸ νέον Διοικητικὸν Συμβούλιον διὰ τὸ ἔτος 1921-1922 ἀπαρτίζεται ὑπὸ τῶν κ. κ. Γεωργίου Πιερίδου Προέδρου, Μιλτ. Δημητρίου Ἀντιπροέδρου, Στυλ. Σαββίδου, Ἀντ. Παπᾶ Καντοῦνα Γραμματέων, Ἰακώβου Γεωργίου Ταμίου, Γρ. Ρόδσου Εἰσπράκτορος, Δημ. Δημητριάδου Κοσμήτορος, Κύρου Κάλφα, Λουκαρῆ Νικολαΐδου, Χρ. Στυλιανοῦ, Γεωργ. Εὐάνθη, Ἰωάννου Καραβιώτου, Ἰωάννου Μυριάνθους Συμβούλων.

ΓΥΨΟΣ κουπανισμένος καλῆς ποιότητος **ΠΩΛΕΙΤΑΙ** εἰς τὸ Κατάστημα τοῦ κ. Δημητρὸ Καλλᾶ παρὰ τὴν Πύλην Πάφου πρὸς 24/- τὰς 1,000 ὀκάδας.

Τιμὴ ἀσυναγώνιστος καὶ εὐκαιρία μοναδικὴ διὰ τοὺς οἰκοδόμους. (2—1).

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

ΕΠΑΡΧ. ΠΡΟΚΡΙΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΕΙΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΝ

Ἡ Ἐπιτροπεία τοῦ Γυμναστικοῦ μας Συλλόγου «Τὰ Παγκύπρια» ἀπεφάσισε τὴν π. ἑβδομάδα ὅπως προκηρύξῃ Ἐπαρχιακοὺς Προκριτικοὺς ἀγῶνας, οἵτινες θὰ τελεσθῶσι τὴν **25ην Μαρτίου.**

Οἱ νικηταὶ εἰς τοὺς ἀγῶνας τούτους θἀποσταλῶσιν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπείας τοῦ Συλλόγου ὅπως μετάσχωσιν εἰς τοὺς ἐν Λεμεσῷ Παγκυπρίους.

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ Λευκωσία θὰ κατορθώσῃ νὰ παρουσιάσῃ ἀγωνιστὰς δι' ὅλα σχεδὸν τἀγωνίσματα τῶν προκηρυχθέντων Παγκυπρίων Ἀγώνων. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι καθὼς γράφομεν εἰς ἄλλην στήλην δὲν παρατηρεῖται ἀτυχῶς ἀκόμη μεγάλη κίνησις εἰς τὸ Γυμναστήριόν μας, ἀλλ' ἐλπίζομεν ὅτι οἱ ὀλίγοι ἤδη προσερχόμενοι ἀθληταὶ θὰ πυκνωθῶσιν, ὥστε νὰ εἶνε εὐπρόσωπος ἡ παράστασις τῆς πρωτευούσης καὶ τῆς ἐπαρχίας ὅλης εἰς τὴν σεμνοτάτην Ἑλληνικὴν πανήγυριν ἐν Λεμεσῷ.

ΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΩΝ ΑΠΟΚΡΕΩ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αἱ ἡμέραι τῶν Ἀπόκρεω, αἱ ὁποῖαι εἰς τὴν λαϊκὴν συνείδησιν προσλαμβάνουσι σημασίαν μεγάλης ἑορτῆς, παρῆλθον ἐφέτος ἕνεκα τοῦ ψυχροῦ καὶ βροχεροῦ καιροῦ ὄχι μετὰ ζωηρότητος, καίτοι Ἐπιτροπεία συμπολιτῶν κατέβαλε πολλὰς προσπαθείας πρὸς ὀργάνωσιν καρναβαλικοῦ ἑορτασμοῦ κατὰ τὴν π. Κυριακήν.

Μεθ' ὅλον ὅμως τὸν ἄθλιον καιρὸν ἔλαβε χώραν τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς παρέλασις μετημφιεσμένων καὶ ἁρμάτων καρναβαλικῶν εἰς τὸ Γυμναστήριον, Κατ' αὐτὴν ἐβραβεύθησαν ὑπὸ Ἐπιτροπῆς διὰ πρώτου (πενταλίρου) βραβείου ἅρμα τοῦ «Συλλόγου τῶν Νέων» σατυρίζον τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, διὰ δευτέρου (τριλίρου) βραβείου ἅρμα τοῦ «Λαϊκοῦ Συνδέσμου» σατυριστικὸν τῆς Κυπριακῆς Βουλῆς καὶ διὰ τρίτου (διλίρου) βραβείου ἅρμα τοῦ «Πανεργατικοῦ Συνδέσμου» σατυρίζον τὴν Φιλαρμονικὴν Λευκωσίας. Κατὰ τὴν παρέλασιν ἡ Φιλαρμονικὴ τῆς πόλεως ἀνέκρουσε διάφορα μουσικὰ τεμάχια καὶ ὅμιλος νέων ἔψαλεν ἐπίκαιρα ᾄσματα καὶ σατυρικὰ δίστιχα ποιηθέντα ὑπὸ τοῦ ἰατροῦ κ. Ν. Δέρβη.

Αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῶν θεατῶν ἀνῆλθον εἰς £47 καὶ θὰ διατεθῶσιν ἀφαιρουμένων τῶν ἐξόδων ὑπὲρ τῆς Φιλαρμονικῆς τῆς Πόλεως ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπείας ἀποτελουμένης ἐκ τῶν κ.κ. Ν. Δέρβη, Δ. Καραγεωργιάδου, Γ. Θ. Πιερίδου καὶ Μ. Σκουφαρίδη.

Ἀναγράφοντες τἀνωτέρω δὲν δυνάμεθα νὰ μὴ ἐκφράσωμεν τὴν λύπην ἡμῶν διότι ὡς τόπος τοῦ ἑορτασμοῦ τοῦ Καρναβάλου ἐξελέγη ὁ σεμνὸς καὶ ἱερὸς χῶρος τοῦ Γυμναστηρίου. Ἀφοῦ ἐθεωρήθη ἀναγκαῖος ὁ τοιοῦτος ἑορτασμὸς ἔπρεπε φρονοῦμεν νὰ ἐκλεγῇ ἄλλος χῶρος.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΘΡΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Συνῆλθε χθὲς εἰς Ἀρχιεπισκοπὴν ἐν ὁλομελείᾳ ὑπὸ τὴν προεδρείαν τῆς Α. Μ. τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἡ Θρονικὴ Ἐπιτροπεία τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

Εἰς τὴν συνεδρίαν ταύτην ἐτέθη ὑπ' ὄψει τῆς Ἐπιτροπείας ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ λήξαντος ἔτους. Κατὰ τοῦτον τὰ ἔξοδα, ἐνῶ εἶχον προϋπολογισθῆ εἰς 5131 λίρας ἀνῆλθον εἰς £5746. Τοιουτοτρόπως ὑπάρχει ἔλλειμμα ἐκ τῆς χρήσεως τοῦ παρελθ. ἔτους περίπου 615 λιρῶν. Τοῦτο προῆλθεν ἀφ' ἑνὸς μὲν ἕνεκα αὐξήσεως τοῦ κονδυλίου τῶν δαπανῶν διὰ τὰ τρόφιμα, ἀγορᾶς ἁμάξης, ἐκτάκτου 50λίρου ἐπιδόματος εἰς τὰ Σχολεῖα Βαρωσίων καὶ ἐπιδιορθώσεων εἰς μεγαλειτέραν κλίμακα, 50λίρου δαπάνης εἰς δενδροφυτείαν κλ. ἀφ' ἑτέρου δὲ ἐκ καθυστερήσεως εἰσπράξεων.

Ὁ ἀπολογισμὸς ἐπιψηφισθεὶς παρεπέμφθη εἰς ὑπεπιτροπείαν πρὸς ἐξέλεγξιν.

Ἡ Θρονικὴ Ἐπιτροπεία συνέρχεται καὶ σήμερον μ.μ. πρὸς ἐπιψήφισιν τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ νέου ἔτους. Πληροφορούμεθα δὲ παρὰ τοῦ Μ. Ἀρχιεπισκόπου ὅτι τὰ ἔσοδα ἐφέτος προϋπολογίζονται εἰς 5200 λίρας καὶ ὅτι ὁ προϋπολογισμὸς εἶνε κοινὸς καὶ δὲν περιέχει ἐπομένως τί ποτε ἄξιον ἰδιαιτέρων σχολίων.

Τὰ κυριώτερα ἀναγραφόμενα εἰς αὐτὸν κονδύλια εἶνε:

Τρόφιμα	£	700
(Σχολεῖα, Γυμνάσιον, διάφορα σωματεῖα	»	700
Μισθοὶ	»	1500
Ἐπιδιορθώσεις	»	300
Ὑποτροφίαι	»	220
Ἐθνικαὶ ἀνάγκαι	»	200
Ἐλεημοσύναι	»	150

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΟΥ

[Διὰ τοῦ τελευταίου ἐξωτερικοῦ Ταχυδρομείου ἐλήφθησαν ὑπὸ πολλῶν Κυριῶν τῆς «Ἑνώσεως» τῶν Ἑλληνίδων Λευκωσίας διάφοροι ὡραῖαι εὐχαριστήριοι ἐπιστολαὶ τραυματιῶν διὰ τὰ μάλλινα εἴδη τὰ ὁποῖα ἐστάλησαν τελευταίως πρὸς αὐτοὺς διὰ τοῦ φιλοπάτριδος σωματείου.

Ἐξ αὐτῶν δημοσιεύομεν τὴν ὡραιοτέραν—ὡς πληροφοροῦσιν ἡμᾶς—ἡ ὁποία ἐλήφθη ὑπὸ τῆς Κας Κλεοπάτρας Ι. Οἰκονομίδου, Ἀντιπροέδρου τῆς «Ἑνώσεως» τῶν Ἑλληνίδων].

Ἐν Τ. Τ. 902.
τῇ 22 Ἰανουαρίου 1922.

ΣΕΒΑΣΤΗ ΜΟΥ ΚΥΡΙΑ,

Σήμερον ἐγένετο ἡ διανομὴ τῶν ἀποσταλέντων δώρων ὑμῶν μέσῳ τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης καθ' ἣν ἀπενεμήθη καὶ εἰς ἐμὲ ἓν ὡραῖον Κασκὸλ εἰς τὴν γωνίαν τοῦ ὁποίου ἦτο ἐγγεγραμμένον τὸ εὐγενὲς ὄνομά σας, ὡς καὶ ἡ διεύθυνσίς σας καὶ ὡς ἐκ τούτου θεωρῶ καθῆκον μου ἐπιβεβλημένον ἵνα ἐκφράσω ὑμῖν τὰς ἀπείρους μου εὐχαριστίας διὰ τὸ ἀποσταλὲν μοι δῶρον, τὸ ὁποῖον ἐλάβετε τὴν εὐγενῆ καλωσύνην νὰ δωρήσητε εἰς ἕνα στρατιώτην καὶ διὰ τὸ μητρικόν σας ἐνδιαφέρον ὅπερ ἔχετε ὑπὲρ πάντων τῶν εὑρισκομένων εἰς τὰ χιονοσκεπῆ βουνὰ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας.

Ἡ νίκη ὡς καὶ ἡ ἀνύψωσις τοῦ μεγαλείου τῆς φιλτάτης ἡμῶν Πατρίδος δὲν συνετελέσθη μόνον ὑφ' ἡμῶν ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ὑμᾶς αἵτινες ἂν καὶ εὑρίσκεσθε μακρὰν ταύτης ὅμως ἀόκνως ἐργάζεσθε διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον ὡς καὶ διὰ τὴν ἐλάφρυνσιν τῶν βασάνων προσφέρουσαι ἡμῖν τὰ ἀνεκτίμητα μάλλινά σας εἴδη ἅτινα ἐπιβεβλημένον εἶναι νὰ ἀποστείλῃ μία μόνον μητέρα εἰς ἓν τέκνον της.

Τὰ δῶρα σας τοσαύτην παρηγορίαν καὶ τοσαύτην χαρὰν ἐσκόρπισαν εἰς τὴν καρδίαν μου, ὡς καὶ εἰς τὰς καρδίας πάντων τῶν συναδέλφων μου, ὥστε ἐνεδυναμώθημεν δι' ἐπιμονῆς καὶ ὑπομονῆς ἵνα ἀνθέξωμεν κατὰ τῶν βασάνων καὶ τελειώσωμεν τὴν ἀπελευθέρωσιν τῶν σκλάβων ἀδελφῶν μας τῶν εὑρισκομένων εἰς τὰς χεῖρας τῶν τεράτων ἐχθρῶν μας καὶ ὑποφερόντων τὰ πάνδεινα.

Ἔρχομαι δὲ ἐκ μέρους ἐμοῦ καὶ πάντων τῶν συναδέλφων μου ἵνα ὑποβάλω ὑμῖν ὡς καὶ εἰς ἁπάσας τὰς Ἑλληνίδας τῆς ὡραίας Λευκωσίας τὰς εὐχαριστίας των διὰ τὴν παροχὴν εἰδῶν θερμαντικῶν.

Πιστεύω δὲ ὅτι αἱ εὐχαριστίαι μου θὰ γίνωσιν εὐπρόσδεκτοι καὶ θὰ τύχωσι τῆς ἀπαντήσεώς σας.

Μεθ' ὑπολήψεως
Π. ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΣ
Δεκανεὺς κλπ.

Ο ΚΑΙΡΟΣ

Ἀπὸ τῆς ἑσπέρας τοῦ π. Σαββάτου ὁ καιρὸς μετεβλήθη εἰς βροχερόν, ἀπὸ τῆς νυκτὸς δὲ τῆς Κυριακῆς καὶ εἰς θυελλώδη. Καθ' ὅλην σχεδὸν τὴν Δευτέραν καταιωνισμοὶ ὁρμητικώτατοι κατέπιπτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐμποδίσαντες τὴν συνήθη παλλαϊκὴν ἔξοδον τῆς **Καθαρᾶς Δευτέρας.** Εὐτυχῶς σφοδρὸς βορειοδυτικὸς ἄνεμος μᾶς ἀπήλλαξεν ἀπὸ τὴν ἀθλιότητα τῆς λάσπης εἰς τὴν ὁποίαν ἄλλως θὰ ἤμεθα ἐπὶ ἡμέρας καταδικασμένοι.

Ἡ νοτία παρασειρὰ τῆς Νήσου ἐκαλύφθη ὁλόκληρος ὑπὸ στρώματος χιόνος, ἡ ὁποία ὑπὸ τὰς ἡλιακὰς ἀκτῖνας λευκάζει θαυμασίως ἀπὸ τόσης ἀποστάσεως.

Θῦμα τοῦ καιροῦ ὑπῆρξε, φαίνεται, καὶ μία Ἀθιγγανὶς ἡ ὁποία ἀφοῦ περιῆλθε τὴν π. Δευτέραν τὸν Στρόβολον ζητοῦσα, ὡς συνήθως γίνεται, ὑπολείμματα τροφῶν τῆς Κυριακῆς, καὶ ἐνῷ ἐπέστρεφεν εἰς τὴν παρὰ τὸν λόφον τῆς Ἁγ. Παρασκευῆς διαμονήν της, εὑρέθη ὑπὸ βοσκῶν νεκρὰ εἰς τὸν δρόμον. Ὑποτίθεται ὅτι ὁ θάνατος προῆλθεν ἐκ ψύξεως.

ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟΝ

Τὸ Κακουργιοδικεῖον ἀπησχόλησεν ἀπὸ τῆς π. Τετάρτης μέχρι τῆς προχθὲς Δευτέρας ἡ ἐκδίκασις τῆς κατηγορίας κατὰ τῶν Σάββα Χ'' Λευθέρη Στεφανῆ Κυριάκου Κιλιψῆ, Θεωρῆ Κύρου, Χριστοφῆ Γεωργῆ καὶ Προκόπη Γεωργῆ ἐκ Πάνω Δευτερᾶς ἐπὶ τῷ ὅ,τι τὴν 3 Δεκεμβρίου 1921 ἐφόνευσαν τὰς ἐγχωρίους των Χριστίναν χ'' Κυπριανοῦ καὶ Στυλλοῦν Νικόλα. Τὸ Δικαστήριον μετὰ τὴν ἐπὶ τοῦ τόπου τοῦ ἐγκλήματος μετάβασίν του, τῇ π. Πέμπτῃ καὶ τὴν ἀκρόασιν μαρτύρων τῆς κατηγορίας ἠθώωσε τοὺς κατηγορουμένους ἐλλείψει ἐπαρκῶν μαρτυριῶν.

Μετὰ τὴν ἐκδίκασιν τῆς ἄνω ὑποθέσεως ἐπελήφθη καὶ ἐπεράτωσε χθὲς τὰς ὑπολειπομένας ἐπὶ τοῦ πινακίου του ὑποθέσεις αἵτινες εἶνε αἱ ἑξῆς:

Τοὺς Μεχμὲτ Σεφέρη καὶ Χιλμῆ Μουσταφᾶ Τετὲ ἐξ Ἰδαλίου κατηγορουμένους ὅτι προσεπάθησαν νὰ διαρρήξουν τὸ χάνι τοῦ κ. Ἀνέστη Κοκωνίδου ἐκ Νήσου καὶ ἐπὶ ἀποπείρᾳ φόνου διὰ πυροβολισμοῦ κατὰ τοῦ κ. χ'' Γεώργ. Ν. Παττίχη πεζοῦ ζαπτιὲ No. 4,039 τὸ Κακουργιοδικεῖον κατεδίκασεν ἀμφοτέρους εἰς 3ετῆ φυλάκισιν μετὰ καταναγκαστικῶν ἔργων.

Τοὺς Σάββα χ'' Καλλῆ, Γεώργιον Μιχαὴλ καὶ Εὐαγγέλην Κυπριανοῦ ἐκ Λευκωσίας κατηγορουμένους ἐπὶ κλοπῇ διὰ ῥήξεως τοῦ Καταστήματος τοῦ κ. Χριστοφῆ Ἀντωνίου τοὺς μὲν πρώτους δύο κατεδίκασεν εἰς τριετῆ φυλάκισιν μετὰ καταναγκαστικῶν ἔργων, τὸν δὲ τρίτον ἠθώωσεν.

Ἡ κατὰ τοῦ Ἰζὲτ χ'' Ὀσμὰν ἐκ Περιστερώνας κατηγορία ἐπὶ ψευδορκίᾳ ἀπεσύρθη ὑπὸ τοῦ ἐντ. Δικηγόρου τοῦ Στέμματος.

Τοὺς Χασὰν Μουσταφᾶ Λαρτοῦ καὶ Ἐμὶρ Ἀλῆ Μουρὰτ ἐκ Λουρουτζίνας κατηγορουμένους ἐπὶ κλοπῇ διὰ ῥήξεως ἠθώωσεν.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ ΤΟΥ "NEAR EAST" ΕΚ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Εἰς τὴν ἀνταπόκρισιν τοῦ «*Near East*» ἐκ Λευκωσίας (τεῦχος 16 Φεβρουαρίου) δημοσιεύεται μεταξὺ ἄλλων καὶ ἡ ἀκόλουθος παράγραφος ἀφορῶσα τὴν Δημοσίαν ὑγείαν.

Δημοσία ὑγεία.

«Ἓν νήπιον, ἀδελφὸς τῆς ἀρμενίδος κόρης ἡ ὁποία ἔφερε τὴν εὐλογίαν εἰς τὴν Λευκωσίαν ἀπέθανεν ἐκ τῆς νόσου, ἀλλ' αὐτὴ δὲν ἐξηπλώθη περαιτέρω. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἀνεφάνη σημαντικὸς ἀριθμὸς κρουσμάτων τυφοειδοῦς, προσοχὴ καὶ πάλιν στρέφεται πρὸς τὴν προμήθειαν τοῦ ὕδατος τῆς πρωτευούσης καὶ εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς τοποθετήσεως σιδηρῶν σωλήνων πρὸς ἀντικατάστασιν τῶν ἤδη ὑπαρχόντων παλαιῶν αὐλάκων.

Εἶνε ἐκπληκτικὸν ὅτι τὸ Κοινὸν δὲν ἔχει ἐπιμείνει πρὸ τούτου εἰς τὴν ἐκτέλεσιν ὑπὸ τῆς ἐπὶ τῶν ὑδάτων ἐπιτροπῆς ἢ τοῦ Δημαρχείου ἑνὸς λογικοῦ σχεδίου τὸ ὁποῖον θὰ ἐξησφάλιζε τὴν προμήθειαν ἀναμφισβητήτως καθαροῦ ὕδατος καὶ ἀπαλλάξῃ τοὺς κατοίκους ἐκ τῶν φόβων οἱ ὁποῖοι ἀκόμη ὑπάρχουσιν ἐκ τῆς χρησιμοποιουμένης προμηθείας ἡ ὁποία εἶνε πηγὴ ὀλίγον ἐπικίνδυνος».

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ ἐξωτερικοῦ Ταχυδρομείου βλέπομεν ὅτι πιστοποιεῖται τελείως ἡ ἀκρίβεια τῶν δημοσιευθέντων λόγων τοὺς ὁποίους εἶπε δῆθεν ὁ κ. Λλόϋδ Τζώρτζ πρὸς τὸν Σ. κ. Μεταξάκην κατὰ τὴν διαλαλεῖσαν συνέντευξιν. Ἠθικὸς συναυτουργὸς τῶν ἐπιβλαβῶν ἐκείνων διὰ τὴν Ἑλλάδα λόγων εἶνε ἀνταποκριτὴς τοῦ «Ἐθνικοῦ Κήρυκος» τῆς Ν. Ὑόρκης θέλων νὰ ὑποχρεώσῃ τὸν κ. Βενιζέλον.

◆ ◆ ◆

ΚΑΘΩΣ ΓΡΑΦΟΥΣΙΝ εἰς ἡμᾶς ἐξ Ἀλάμπρας μεγαλοπρεπῶς ἑωρτάσθη καὶ εἰς αὐτὴν ἡ ἐπέτειος τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν κατὰ τὴν σχολικὴν δὲ τελετὴν ἀπήγγειλεν ὡραῖον λόγον ἡ εὐπαίδευτος Διδασκάλισσα τοῦ χωρίου Δνὶς Μαρία Ἀντωνιάδου.

◆ ◆ ◆

ΓΑΜΟΙ. Τὴν π. Κυριακὴν ηὐλογήθησαν ἐν στενῷ κύκλῳ συγγενῶν καὶ φίλων οἱ γάμοι τοῦ καλλίστου Διευθυντοῦ τοῦ «Ἑλληνικοῦ Κέντρου» κ. Ἀλεξ. Σοφοκλέους μετὰ τῆς συμπαθεστάτης καὶ σεμνοτάτης Δνίδος Μελπομένης Ν. Γεωργιάδου.

Συγχαίροντες τοὺς νεονύμφους εὐχόμεθα εἰς αὐτοὺς τὸν οἰκογενειακὸν βίον εὐτυχέστατον.

◆ ◆ ◆

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ. Τὴν π. Πέμπτην ηὐλογήθησαν ἐν στενῷ οἰκογενειακῷ κύκλῳ οἱ ἀρραβῶνες τοῦ καλλίστου νέου κ. Στεφ. Ν. Στεφάνου μετὰ τῆς εὐπαιδεύτου καὶ χαριεστάτης Δίδος Αὐγούστας Ἀγ. Φραγκούδη. Τὰ θερμὰ συγχαρητήριά μας.

Οἱ νεόμνηστοι θὰ δεχθῶσι τὰς συγχαρητηρίους ἐπισκέψεις τὴν 21ην καὶ 22αν Φεβρουαρίου ἐ. π.

◆ ◆ ◆

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ. Διὰ τοῦ Συμβατικοῦ τῆς π. Κυριακῆς ἀνεχώρησε κατευθυνόμενος εἰς Παρισίους ὁ παρ' ἡμῖν γνωριμώτατος καὶ κάλλιστος μεγαλέμπορος κ. Γεώργ. Ματθ. Λουκαΐδης.

Ὁ κ. Λουκαΐδης ἐπανερχόμενος θὰ συνοδεύσῃ ἐπιστρέφουσαν πλησίον τῆς Οἰκογενείας της τὴν ἀξ. Δνίδα Αὐγ. Κ. Λοϊζίδου.

—Ἐπίσης ἀνεχώρησε διὰ Παρισίους διὰ τῆς αὐτῆς εὐκαιρίας ὁ κάλλιστος συμπολίτης κ. Ἀριστόδημος Χ. Πιερίδης, Πρόεδρος τῆς Ἑταιρείας τῶν Χαλκουργῶν, πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ αὐτόθι διαμένοντος ἀδελφοῦ του.

◆ ◆ ◆

Ἡ Κα καὶ ὁ Κος ΑΓΑΘ. ΧΑΤΖΗΓΑΒΡΙΗΛ θὰ δεχθῶσι τὰς συγχαρητηρίους διὰ τοὺς γάμους αὐτῶν ἐπισκέψεις τὴν προσεχῆ Κυριακήν, Δευτέραν καὶ Τρίτην (20, 21 καὶ 22 Φεβρ. ἐ. π.)

◆ ◆ ◆

ΑΦΙΞΕΙΣ. Ἐπανῆλθε διὰ τοῦ συμβατικοῦ τῆς παρ. Παρασκευῆς ἐκ τοῦ εἰς Αἴγυπτον ταξειδίου του ὁ πρύτανις τοῦ Δικηγορικοῦ Σώματος τῆς πρωτευούσης κ. Πασχάλης Κωνσταντινίδης

—Ἐπίσης ἀφίκετο διὰ τῆς αὐτῆς εὐκαιρίας ἐκ Γαλλίας ὁ δραστήριος Ἔμπορος κ. Ἰωσὴφ Μουράτ.

—Διὰ τῆς αὐτῆς εὐκαιρίας τοῦ Συμβατικοῦ ἐπανῆλθεν ἐκ Λονδίνου μετὰ ἐπιτυχεῖς ἐξετάσεις εἰς τὴν Νομικὴν μεθ' ἃς ἀνεκηρύχθη *Barrister-at-law* ὁ μελετηρὸς νεαρὸς συμπολίτης κ. Γεώργ. Ι. Θεοχαρίδης. Ὁ κ. Θεοχαρίδης θὰ ἐξασκήσῃ τὸ ἐπάγγελμά του ἑδρεύων ἐν Λευκωσίᾳ.

◆ ◆ ◆

ΓΡΑΦΟΥΣΙΝ εἰς ἡμᾶς ἐκ Λεύκας ἐπαινετικῶς διὰ τὴν δραστηριότητα, τὴν ἱκανότητα καὶ τὸν ζῆλον τοῦ ὑποδεκανέως κ. Μιχ. Μοδζούρου (Νο 3,179), ὅστις συντελεῖ πολὺ εἰς τὴν διατήρησιν τῆς τάξεως καὶ ἀσφαλείας εἰς τὴν ἐν λόγῳ κωμόπολιν.

◆ ◆ ◆

ΔΙΑ ΤΟΥ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΥ Συμβατικοῦ εἰσήχθησαν διὰ τοῦ λιμένος Ἀμμοχώστου: 193 σάκκοι ζαχάρεως, 30 σ. ὀρύζης, 80 σ. σάπωνος, 30 β. καπνῶν, 388 δέματα σιδήρου, 52 κιβ. καρφοβελονῶν, 105 βαρέλια μηχανελαίων, 55 κιβ. ὑάλων, 20 κιβ. σιδηροδοκῶν, 15 δέμ. ὑφασμάτων, 55 κιβ. ἐδωδίμων, 40 κιβ. χρωμάτων, ὑποδημάτων, 111 κιβ. ζύθου, 460 σάκ. γαιανθράκων, 19 βαρ. ἀκαθάρτου πετρελαίου, 60 δέμ. λαμαρίνων, 10 βάλ. κενῶν σάκκων, 25 σ. φυστικίων καὶ 105 διάφορα δέματα ἐν ὅλῳ 1965 κῶλα.

Διὰ τῆς αὐτῆς εὐκαιρίας ἐξήχθησαν: 390 σ. πατατῶν, 1136 κόφες ὀπωρῶν, 18 σ. λινοσπόρου, 30 κιβ. τυροῦ, 7 σ. γλυκανίσου, 7 σ. κυμίνου καὶ 4 βαρ. οἴνου ἐν ὅλῳ 1592 κῶλα.

◆ ◆ ◆

ΕΞΕΔΟΘΗ τὸ τεῦχος τοῦ Ἰανουαρίου τῆς «Νέας Ἐποχῆς» τοῦ κ. Γιάννη Στ. Οἰκονομίδου, μὲ ἄφθονον φιλολογικὴν ὕλην.

—Ἐπίσης ἐκυκλοφόρησε τὸ 5ον καὶ 6ον τεῦχος τῆς «Ἀγωγῆς» περιέχον μεταξὺ ἀξιολόγου σοβαρᾶς παιδαγωγικῆς ὕλης καὶ νέον ὑπερκαυστικὸν καὶ ὑπερθέμι ἄρθρον τοῦ κ. Α. Κλόκαρη κατὰ τῶν ἐχθρῶν τοῦ δένδρου ὑπὸ τὸν τίτλον «Η κατάρα τοῦ Γέρω Νικόλα».

ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΑ 'ΠΑΓΚΥΠΡΙΑ'

Καθίσταται γνωστὸν εἰς τὸν ἀθλητικὸν κόσμον καὶ τὴν Ἐπαρχίαν Λευκωσίας ὁλόκληρον ὅτι ἀπεφασίσθη ὅπως τὴν προσεχῆ 25ην Μαρτίου τελεσθῶσιν ἐν Λευκωσίᾳ Ἐπαρχιακοὶ προκριτικοὶ ἀγῶνες.

Καλοῦνται πάντες οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ μετάσχωσι τῶν ἀγώνων ὅπως δηλώσωσι τοῦτο μέχρι τῆς 20ῆς Μαρτίου εἰς τὸν Γυμναστικὸν τοῦ Συλλόγου κ. Γ. Σκουταρίδην.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 10ῃ Φεβρ. 1922.

ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ "ΠΑΓΚΥΠΡΙΩΝ"

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ
ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καλοῦνται οἱ μέτοχοι τῆς Τραπέζης Κύπρου εἰς Ἔκτακτον Γενικὴν Συνέλευσιν ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς κατὰ τὴν 20)ὴν Μαρτίου 1922 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 1ην μ. μ.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 28 τοῦ Καταστατικοῦ ὁ κομιστὴς ἀνωνύμου τίτλου δέον νὰ καταθέσῃ τοῦτον εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Τραπέζης δύο καθαρὰς ἡμέρας πρὸ τῆς Συνελεύσεως, ἐὰν θέλῃ νὰ λάβῃ μέρος εἰς αὐτήν.

Κατὰ τὸ ἄρθρον 48 τοῦ Καταστατικοῦ ὁσοιδήποτε προσέλθουν ἀποτελοῦν ἀπαρτίαν.

Θέματα: Τροποποίησις τοῦ ἄρθρου 54 τοῦ Καταστατικοῦ.

Κείμενον παλαιόν.

Ἄρθρον 54ον.—Κατὰ τὴν δι' ἀνυψώσεως τῶν χειρῶν ψηφοφορίαν πᾶς παρὼν μέτοχος θὰ ἔχῃ μίαν ψῆφον.

Κατὰ τὴν διὰ ψηφοδελτίων ψηφοφορίαν πᾶς μέτοχος θὰ ἔχῃ τὰς ἀκολούθους ψήφους ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μετοχῶν του, ἤτοι:

διὰ	1	ἕως	5 μετοχὰς	1	ψῆφον.
διὰ	6	ἕως	12 μετοχὰς	2	ψήφους.
διὰ	13	ἕως	20 μετοχὰς	3	ψήφους.
διὰ	21	ἕως	40 μετοχὰς	4	ψήφους.
διὰ	41	ἢ	πλείονας μετοχὰς	5	ψήφους.

Κατὰ τινα διὰ ψηφοδελτίων ψηφοφορίαν αἱ ψῆφοι δύνανται νὰ δοθῶσιν αὐτοπροσώπως ἢ δι' ἀντιπροσώπου.

Προτεινομένη τροποποίησις.

Ἄρθρον 54ον.—Κατὰ τὴν δι' ἀνυψώσεως τῶν χειρῶν ψηφοφορίαν, πᾶς παρὼν μέτοχος κύριος πέντε τοὐλάχιστον μετοχῶν θὰ ἔχῃ μίαν ψῆφον.

Κατὰ τὴν διὰ ψηφοδελτίων ψηφοφορίαν πᾶς μέτοχος θὰ ἔχῃ τὰς ἀκολούθους ψήφους ἀναλόγως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μετοχῶν του, ἤτοι:

διὰ	5	ἕως	20 μετοχὰς	1	ψῆφον.
διὰ	21	ἕως	50 μετοχὰς	2	ψήφους.
διὰ	51	ἕως	100 μετοχὰς	3	ψήφους.
διὰ	101	ἕως	150 μετοχὰς	4	ψήφους.
διὰ	151	ἕως	200 μετοχὰς	5	ψήφους.
διὰ	201	ἕως	250 μετοχὰς	6	ψήφους.
διὰ	251	ἕως	300 μετοχὰς	7	ψήφους.
διὰ	301	ἕως	350 μετοχὰς	8	ψήφους.
διὰ	351	ἕως	400 μετοχὰς	9	ψήφους.
διὰ	400	ἢ	πλείονας μετοχὰς	10	ψήφους.

Κατὰ τινα διὰ ψηφοδελτίων ψηφοφορίαν αἱ ψῆφοι δύνανται νὰ δοθῶσιν αὐτοπροσώπως ἢ δι' ἀντιπροσώπου.

Μέτοχος κύριος ὀλιγωτέρων τῶν πέντε μετοχῶν δὲν θὰ ἔχῃ δικαίωμα ψήφου κατὰ τινα ψηφοφορίαν εἴτε δι' ἀνυψώσεως τῶν χειρῶν εἴτε διὰ ψηφοδελτίων.

Ἐν Λευκωσίᾳ, 10)23 Φεβρουαρ. 1922.

Ὁ Διευθυντὴς
Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰς τὸ ἐν Λευκωσίᾳ Κατάστημα τοῦ κ. Ι. Τ. ΛΟΪΖΙΔΟΥ ἔφθασε προσφάτως **Λουλάκι** (*Indigo*) Βεγγάλης περιέχον κατὰ σχετικὸν πιστοποιητικὸν 82% Ἰνδικοτίνην. Γενομένης δοκιμῆς ὑπὸ πεπειραμένου Πογιατζῆ ἀπεδείχθη ὅτι μία ὀκᾶ τοῦ Λουλακίου τούτου βάφει εἰς βαθὺ χρῶμα 10 Βακέττα νήματα ἢ 40 ὀκάδες βρακιά.

Πωλεῖται εἰς τιμὰς πολὺ χαμηλάς. Μία δοκιμὴ δύναται νὰ πείσῃ πάντα περὶ τῆς ἀποδόσεως.

Εἰς τὸ αὐτὸ Κατάστημα ἔφθασαν πιστὴς Κώδωνες Ἐκκλησιῶν, Ἱερατικαὶ στολαί, Παραφίναι καλοκαιριναὶ καὶ χειμεριναί, Σπερματζέτα Μόρκες Πετεινοῦ, Πούδρα Ἐλβετίας καὶ Τέϊον Κεϋλάνης τῆς ὀκᾶς, πωλούμενα πάντα εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους. (2—5)

'Αφοῦ ἐξετάσετε ΑΛΛΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ

THE RALEIGH NOTTINGHAM ENGLAND

σκεφθῆτε τὴν δύναμιν, τὴν χάριν καὶ τὴν στερεότητα τοῦ ἠγγυημένου διὰ πάντοτε

RALEIGH

ΤΟΥ ΕΞ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΧΑΛΥΒΔΙΝΟΥ,

τοῦ μεγαλοπρεπεστάτου προϊόντος τῆς βιομηχανίας τῶν Ποδηλάτων. Ἐφωδιασμένον μὲ ἐλαστικὰ Dunlop καὶ Sturmey-Archer τριπλὴν ταχύτητα εἶνε τὸ Ποδήλατον τὸ ὁποῖον θὰ σᾶς βαστάξῃ δι' ὁλόκληρον ζωήν.



Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ & Σ^ΙΑ-ΛΕΥΚΩΣΙΑ

(26-3) Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν Κύπρῳ.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΡΙΟΝ 'ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ'

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ

Προσκαλοῦνται τὰ ἀξ. Μέλη τοῦ Ἀναγνωστηρίου «Ἀγάπη τοῦ Λαοῦ» εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ (20 Φεβρουαρίου 1922) καὶ ὥρᾳ 2 μ. μ. ἐν τῷ Καταστήματι αὐτοῦ.

Θέματα: Τροποποίησις τοῦ Καταστατικοῦ.

Ἐν Λευκωσίᾳ, 16 Φεβρ. 1922.

ΕΚ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΡΙΟΥ

Ο κ. **Κλεάνθης Χριστοφίδης** ἀγοράζει καὶ πωλεῖ συναλλάγματα ἐπὶ Ἰταλίας, Γαλλίας καὶ Γερμανίας ὑπὸ συμφέροντας ὅρους.

Ἀπευθυντέον:

Κον ΚΛΕΑΝΘΗΝ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΝ—Λευκωσίαν Ταχυδρ. Κιβ. 180.

Τηλεγρ. Διεύθυνσις: *THISANGLE.*

ΣΙΕΦΚΕΤ ΣΟΥΠΙ
ΝΕΟΣ ΟΔΟΝΤΟ-ΙΑΤΡΟΣ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Σπουδάσας ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ν. Ὑόρκῃ τὴν ὀδοντοϊατρικὴν φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ Σεβαστοῦ Κοινοῦ ὅτι ἵδρυσα ἐν Λευκωσίᾳ κατὰ τὴν ἐνορίαν Ἁγίου Κασσιανοῦ καὶ πλησίον τῆς οἰκίας τοῦ Ἰατροῦ κ. Νικολάου Τοφαρίδου Ὀδοντοϊατρεῖον ἐν ᾧ ἐκτελοῦνται διὰ τῶν νεωτάτων μεθόδων θεραπεῖαι ὀδόντων ἀντὶ τῶν κάτωθι ὡρισμένων τιμῶν:

Ἀνώδυνος ἐξαγωγὴ ὀδόντων	£ 0. 1.4 ½
Σφράγισις ὀδόντος δι' ἀργύρου	» 0. 5.0
Κατασκευὴ ὀδόντων χρυσῶν	» 0.15.0
Καθάρισις ὀδόντων	» 0. 5.0
Κατασκευὴ δύο ὀδοντοστοιχιῶν (ἄνω καὶ κάτω)	» 2.15.0

Καταγόμενος ἐκ Κύπρου καὶ ἐπιθυμῶν νὰ ὠφελήσω τοὺς συμπατριώτας μου ὥρισα τὰς ἄνω ἐλαχίστας τιμάς, ἀναμένω δὲ διὰ τοῦτο παρὰ πάντων θερμὴν ὑποστήριξιν.

ΣΙΕΦΚΕΤ ΣΟΥΠΙ

(52—4) Ὀδοντοϊατρός.

Φρέσκον, γνήσιον, εὐωδέστατον καὶ τὸ ἐκλεκτότατον ἐν Κ)πόλει Ρωσικὸν χαβιάρι μαῦρον

EXTRA EXTRA

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παρὰ τῷ κ. **Μ. Θεοδοσιάδῃ** ὑποδηματοποιῷ, ἔναντι τοῦ Ἐμπορικοῦ Καταστήματος τοῦ κ. Ι. Μιχαηλίδου, Κεντρικὴ ἀγορὰ πραγματευτάδων, εἰς τενεκέδες τῆς ἡμισείας καὶ μιᾶς ὀκᾶς.

Σπεύσατε πρὶν ἐξαντληθῇ.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΕΚ ΛΑΡΝΑΚΟΣ

ΛΑΡΝΑΞ, 15)28 Φεβρ. 1922.

ΑΠΟΚΡΕΩ: Αἱ ἀπόκρεω ἐν τῇ πόλει μας διῆλθον ἐν ἀρκετῇ εὐθυμίᾳ καὶ χαρᾷ μολονότι αἱ καταπεσοῦσαι τὴν δείλην τῆς Κυριακῆς βροχαὶ δὲν ἐπέτρεψαν τὴν ἐλευθέραν κυκλοφορίαν ἀνὰ τὴν π λιν μετημφιεσμένων.

Τὴν ἑσπέραν τῆς Κυριακῆς ἐν τῇ αἰθούσῃ Πατὲ διωργανώθη διαγωνισμὸς μετημφιεσμένων εἰς τὸν ὁποῖον ἔλαβον μέρος μὲ πολλὴν ἐπιτυχίαν πλεῖστοι νέοι τῆς πόλεώς μας εἰς τοὺς ὁποίους ἀπενεμήθησαν βραβεῖα ὑπὸ τοῦ κ. Κυπριανοῦ διευθυντοῦ τοῦ Κινηματογράφου Πατέ. Εἰδικὴ πρὸς τοῦτο Ἐπιτροπὴ ἔκρινε τοὺς βραβευσίμους.

ΕΣΠΕΡΙΣ: Τὴν ἑσπέραν τοῦ παρ. Σαββάτου ἐδόθη χορευτικὴ ἑσπερὶς ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Κινηματογράφου Πατὲ πρὸς ὄφελος τοῦ Γυμναστηρίου τῆς πόλεώς μας. Διεξήχθη ἐν ἄδια πτώτῳ εὐθυμίᾳ ὁ χορὸς μέχρι τῆς 4ης πρωϊνῆς ὥρας. Αἱ εἰσπράξεις ἀνῆλθον εἰς τὸ ποσὸν £103. 0. 0.

ΜΟΝΗ ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ: Ὡς ἐν προηγουμένῃ ἀνταποκρίσει ἐγράψαμεν ἡ Ἐπιτροπὴ τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγ. Γεωργίου τοῦ Κοντοῦ προέβη εἰς κατεδάφισιν δωματίων τῆς Μονῆς ταύτης καὶ ἀνέγερσιν νέων τοιούτων. Τὴν τοιαύτην ἐνέργειαν τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ ἐπιδοκιμάζων ὁ Μητροπολίτης Κιτίου, ὡς διενεργουμένην ἄνευ τῆς προηγουμένης συγκαταθέσεως Αὐτοῦ καὶ τῆς Θρον. Ἐπιτροπῆς, κατὰ τὰς προνοίας τοῦ Καταστατ. Χάρτου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου, καὶ διὰ τὸ ὅτι ἡ νῦν διαχειριζομένη τὰ τῆς Μονῆς Ἐπιτροπὴ δὲν εἶνε ὑπ' αὐτοῦ κανονικῶς ἀνεγνωρισμένη, ἐζήτησε καὶ ἐπέτυχε παρὰ τοῦ Δικαστηρίου Λάρνακος τὴν ἔκδοσιν διατάγματος διὰ τοῦ ὁποίου ἐμποδίζεται ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ νὰ ἐξακολουθήσῃ οἱανδήποτε μεταρρύθμισιν τῆς οἰκοδομῆς τῆς Μονῆς μέχρι πέρατος τῆς ἀγωγῆς δι' ἧς ζητεῖται ἡ ἀναγνώρισις τῆς Ἐπιτροπῆς ἣν ἐνέκρινεν ὁ Μητροπολίτης καὶ ἐπὶ τῆς ὁποίας ἀγωγῆς ἐστηρίχθη ἡ αἴτησις πρὸς ἔκδοσιν τοῦ ἄνω διατάγματος.

Ο Μ. ΑΡΜΟΣΤΗΣ: Ἡ Α. Ἐξοχότης ὁ Μ. Ἁρμοστὴς καθ' ἑκάστην ἑβδομάδα κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας ἐπισκέπτεται τὴν πόλιν μας. Τὰς συχνὰς ταύτας ἐπισκέψεις τῆς Α. Ε. εἰς Λάρνακα ἀποδίδομεν εἰς ἰδιαιτέραν πρὸς τὴν πόλιν μας συμπάθειαν καὶ δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι ἡ συμπάθεια καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Α. Ε. θὰ ἐκδηλωθῶσι καὶ ἐμπράκτως δι' ἔργων ἀποσκοπούντων εἰς τὸ καλὸν καὶ τὴν πρόοδον τῆς Λάρνακος.

ΕΠΕΚΤΑΣΙΣ ΠΡΟΚΥΜΑΙΑΣ: Ἀπὸ τῆς χθὲς Δευτέρας ἤρξατο ἡ ἐπέκτασις καὶ ἐπίστρωσις τοῦ ἔναντι τοῦ Τελωνείου χώρου τῆς προκυμαίας μέχρι τοῦ τέλους τῶν κτιρίων τοῦ λοιμοκαθαρτηρίου εἰς ἴσον πλάτος πρὸς τὸ τῆς προκυμαίας τῆς πρὸς νότον τῆς ἀποβάθρας. Τὴν τοιαύτην ἐργασίαν ἐκτελεῖ ἡ Κυβέρνησις διὰ φυλακισμένων τοὺς ὁποίους μετέφερεν ἐκ Λευκωσίας.

ΚΑΠΝΟΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ: Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἀφίκετο ἐκ Λαοδικείας ὁ κ. Χαπὶπ Σάατε ὅστις καὶ ἄλλοτε ἦτο ἐν Κύπρῳ προτιθέμενος νὰ προβῇ εἰς καπνοκαλλιέργειαν ἐν τῷ Τσιφλικίῳ Μενεοῦ. Ἤδη ἐξερρίζωσε περὶ τὰ 50 στρέμματα σίτου εἰς τὰ ὁποῖα θὰ φυτεύσῃ καπνόν. Ἡ ἀπόφασις αὕτη τοῦ κ. Σάατε, ἑνὸς τῶν εἰδικωτέρων καπνοκαλλιεργητῶν, σχολιάζεται εὐρύτατα ἀπὸ τὸν γεωργικὸν κόσμον.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΝΟΜΟΔΙΦΗΝ: Ὁ κὺρ Εὐρυβιάδης μᾶς δίδει νέας ἀφορμὰς νὰ τὸν συγχαρῶμεν. Ἐκτὸς τῆς ἰδιότητός του ὡς ντετεκτὶβ τὴν ὁποίαν ἀπεκάλυψεν ἐσχάτως μᾶς παρουσιάζεται τώρα ὡς τέλειος νομικὸς ὁμιλῶν μετὰ τοσούτου κύρους ὡς ἐὰν ἦτο δυνατὸν νὰ ἀπαιτήσῃ τις νομικὰς γνώσεις ἐκ τῆς συχνῆς ἐπισκέψεώς του εἰς μεγάλα δικηγορικὰ γραφεῖα ἢ τῆς συχνῆς ἐπαφῆς του πρὸς τὸ τιμόνι τοῦ αὐτοκινήτου τὸ ὁποῖον μάλιστα εἶναι ἐντελῶς ἄσχετον μὲ τὰς μεγάλας ἰδιοκτησίας του. **Ο...Υ.**

ΕΚ ΛΕΜΕΣΟΥ

ΛΕΜΕΣΟΣ, τῇ 15)28 Φεβρ. 1922.

Αἱ προβλέψεις περὶ μελλούσης ἀνατιμήσεως τῶν χαρουπίων ἤρχισαν κάπως νὰ πραγματοποιοῦνται, πάντως ὅμως οὐχὶ εἰς τὴν κλίμακα εἰς τὴν ὁποίαν προσεδόκων οἱ αἰσιόδοξοι. Καὶ ἦτο φυσικὸν ὅτι μετὰ τὴν ἐξάντλησιν τῶν στὸκ τῶν δημιουργηθέντων ἐκ τῶν ἀθρόων ἀποστολῶν, θὰ ἤρχιζεν ἡ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ζήτησις, ἐλαφρὰ καὶ δειλή, ὡς ἐκ τοῦ ἀκαθορίστου εἰσέτι ἐκεῖ τῆς μελλούσης συγκομιδῆς τοῦ χόρτου καὶ ὡς ἐκ τῶν σοβαρῶν ζημιῶν τὰς ὁποίας ὑπέστησαν οἱ ἐκεῖ ἔμποροι οἱ ὁποῖοι ἐπὶ τῇ προόψει ἰσχνῆς συγκομιδῆς τῶν ἐπιτοπίων δημητριακῶν καὶ μὲ τὴν πρόθεσιν κερδοσκοπίας προέβησαν εἰς τὰς προαγορὰς τοῦ παρελθόντος Αὐγούστου. Μολονότι ἡ παρατηρουμένη ζήτησις εἶναι περιωρισμένη πρὸς τὸ παρὸν τοὐλάχιστον, ἔσχε τὸν ἀντίκτυπον εἰς τὰς ἐπιτοπίους τιμὰς αἱ ὁποῖαι ἐν βραχυτάτῳ σχετικῶς διαστήματι ἐκέρδισαν μονάδας τινάς. Κατὰ τὰς γενικὰς ὅμως προβλέψεις οἱαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ μέλλουσα ζήτησις τοῦ ἐξωτερικοῦ, τὸ εἶδος τοῦτο δὲν θὰ εἶναι δυνατὸν ν' ἀπολαύσῃ τιμὴν ὑψηλοτέραν ἐκείνης τὴν ὁποίαν ἔσχε κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς παρούσης ἐσοδείας.

—Αἱ σταφίδες ἤρεμοι ἐξακολουθοῦν, εὐτυχῶς μικραὶ ποσότητες, νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὰς ἀποθήκας τῶν ἐμπόρων. Ἡ Σμύρνη καὶ ἡ Κωνσταντινούπολις ἔπαυσαν τὰς ζητήσεις των, αἱ δὲ προπολεμικαὶ ἀγοραὶ καταναλώσεως οἷαι τῆς Ρουμανίας, τῆς Τεργέστης καὶ Γερμανίας δὲν δύνανται ὡς ἐκ τοῦ συναλλάγματος ν' ἀνταποκριθῶσιν εἰς τὰς εἰς λίρας στερλίνας ζητουμένας τιμάς.

—Κατόπιν τῶν τελευταίων γεγονότων ἐν Κιλικίᾳ πᾶσα ἐκεῖθεν ζήτησις κρασιῶν ἔπαυσε, ἡ δὲ Αἴγυπτος ἀπέμεινε καὶ πάλιν ὁ μοναδικὸς τόπος καταναλώσεώς των.

—Αἱ ἐν γένει ἐργασίαι τῆς ἀγορᾶς μας εὑρίσκονται ἐν ὑφέσει πρὸς τὸ παρὸν περιορισθείσης καὶ τῆς εἰσαγωγῆς κατὰ πολὺ τὴν ἐποχὴν αὐτήν.

—Αἱ προσεγγίσεις τῶν διαφόρων ἀτμοπλοίων, ἐκτὸς ἐκείνων εἰς τὰ δρομολόγια τῶν ὁποίων συμπεριλαμβάνεται ὁ λιμήν μας, εἶναι πολὺ ἀραιαί.

—Ἡ πόλις μας διῆλθε ἐν μεγάλῃ εὐθυμίᾳ τὰς ἑορτὰς τῶν Ἀπόκρεω τὸ δὲ μασκάρευμα ὑπῆρξε κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον γενικὸν καὶ θὰ ἔφθανε χωρὶς ἀμφιβολίαν εἰς πρωτοφανὲς σημεῖον ἐὰν ὁ βροχερὸς καιρὸς τῆς Κυριακῆς δὲν κατέστρεφε τὰ σχέδια τῶν μασκαρεμένων καὶ μή. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν ἑορτῶν διάφοροι χοροὶ διὰ ποικιλωνύμους σκοποὺς διωργανώθησαν καὶ πολλαὶ οἰκογενειακαὶ δεξιώσεις εὐρυτάτου κύκλου ἐσημειώθησαν παραταθεῖσαι μέχρι τῶν πρωινῶν ὡρῶν ἐν ἀδιαπτώτῳ εὐθυμίᾳ.

—Μετ' εὐχαριστήσεως πληροφορούμεθα ὅτι τὸ μαθητικὸν συσσίτιον τεθὲν ἐπὶ ἀσφαλῶν βάσεων λειτουργεῖ ἀπροσκόπτως πρὸς μεγίστην ὠφέλειαν τοῦ πτωχοῦ μαθητικοῦ κόσμου. Τὸ μᾶλλον δὲ εὐχάριστον εἶνε ὅτι οἱ συμπολῖται μας κατανοοῦντες τὴν πρακτικὴν ὠφελιμότητα τούτου ἤρχισαν νὰ τὸ περιβάλλωσι διὰ τῆς συμπαθείας των ἐγγραφόμενοι τακτικοὶ συνδρομηταὶ εἰς τοῦτο ἢ δίδοντες διαφόρους δωρεάς.

Β. Α. Μ.

× × ×

ΕΞ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ, τῇ 8)21 ΙΙ 1922.

Τὸ Αἰγυπτιακὸν ζήτημα φαίνεται ὅτι θὰ εἰσέλθῃ εἰς καλὸν δρόμον. Ἡ μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἀναμενομένη ἄφιξις τοῦ Στρατάρχου Ἄλλεμπυ εἶνε ἔνδειξις εὐτυχεστάτη διὰ τὸ Αἰγυπτιακὸν ζήτημα, διότι ἡ ἐπιστροφή του θεωρεῖται ὡς ἀπόδειξις τοῦ ὅτι οἱ ἐν Λονδίνῳ ἀδιάλλακτοι μετεπείσθησαν.

—Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἐσημειώθησαν συνεχεῖς δολοφονίαι Ἄγγλων ὑπὸ Αἰγυπτίων «ἐφέντηδων». Μετὰ τὰς δολοφονίας ὁ διοικητὴς τῶν Ἀγγλικῶν δυνάμεων, ὁ διευθύνων τὴν Ἁρμοστείαν κ.λ.π. συνεσκέφθησαν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐπὶ μακρόν. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην φαίνεται ὅτι ἀπεφασίσθη ἡ λῆψις αὐστηροτάτων μέτρων. Συνέπεια ἐπίσης τῆς συσκέψεως ταύτης εἶνε καὶ ἡ ἔκδοσις ἀνακοινωθέντος, κατὰ τὸ ὁποῖον προσφέρεται ἀμοιβὴ 5,000 λιρῶν εἰς ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος θὰ δώσῃ πληροφορίας διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν δολοφόνων.

—Ὁ «Ἐθνικὸς Σύνδεσμος Ἑλληνίδων Αἰγύπτου» ἵνα διεγείρῃ τὴν πνευματικὴν ἅμιλλαν μεταξὺ τῶν Ἑλληνίδων μας προεκήρυξε ποιητικὸν Διαγωνισμὸν μὲ θέμα: Ἡ «Ἐργάτις καὶ ἡ φανέλλα τοῦ Στρατιώτου».

ΣΘΕΝΕΔΗΜΟΣ.

ΠΕΤΡΕΛΑΙΑ ΒΑΚΟΥΜ

Γνωστοποίησις.

Φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ σεβ. κοινοῦ ὅτι εἰς τὸ ἐν Κυθραίᾳ ὑποπρακτορεῖον τῆς ἄνω ἑταιρίας ὑπάρχει διαρκὴς παρακαταθήκη πετρελαίων ἀρίστων παντὸς εἴδους μὲ τὴν πασίγνωστον μάρκαν Ἡλιοτρόπιον (κ. λιαστρόφι.)

Οἱ πέριξ χωρικοὶ δύνανται νὰ προμηθεύωνται πάντοτε μὲ τιμὴν τρέχουσαν τῆς Λευκωσίας. Οἱ βουλόμενοι νὰ ἀγοράσουν θὰ μένουν ὡς καὶ πρότερον εὐχαριστημένοι.

Κυθραία 12)25 Φεβρ. 1922.

Δ. ΠΑΠΑ ΜΥΡΜΙΓΓΗΣ.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τοῦ γεωργικοῦ κόσμου τῆς Νήσου, ὅτι εἰς τὰς ἐν Λεμεσῷ καὶ Ἀμμοχώστῳ ἀποθήκας μας ὑπάρχει διαρκὴς παρακαταθήκη τῶν πεφημισμένων χημικῶν Λιπασμάτων τῆς Ἑλληνικῆς Ἑταιρείας Χημικῶν Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων τῆς γνωστῆς μάρκας «Ο ΠΕΤΕΙΝΟΣ».

Τὰ Ἑλληνικὰ Χημικὰ Λιπάσματα δοκιμασθέντα εἰς κάθε γωνίαν τῆς Κύπρου ἔδωκαν τὰ κατ' ἐξοχὴν ἄριστα ἀποτελέσματα, διὰ τῆς ὑπεροχῆς των δὲ καὶ τῆς ἀρίστης των συστάσεως, ἡ ὁποία προσαρμόζεται εἰς τὰ ἐδάφη τῆς Κύπρου, παρηγκώνισαν τὰ Λιπάσματα κάθε ἄλλης προελεύσεως.

Γεωργοί, δὲν ὑπάρχει πλέον λόγος νὰ ἀμφιβάλλητε περὶ τῆς ἐπιτυχίας τῶν γνησίων λιπασμάτων εἰς τὰς καλλιεργείας σας, ἀρκεῖ νὰ μεταχειρίζεσθε Ἑλληνικὰ Χημικὰ Λιπάσματα μάρκας ὁ **«Πετεινός»**. Αὐτὰ ὡς γεγονὸς ἀπεδείχθησαν τὰ ἀνώτερα ὅλων τῶν ἄλλων λιπασμάτων, ἡ δὲ ἠγγυημένη περιεκτικότης των καὶ ἡ ἀρίστη σύνθεσίς των ἐγγυῶνται περὶ τῆς ἐπιτυχίας.

Κάθε Κύπριος γεωργὸς ἔχει μέγιστον συμφέρον νὰ προμηθεύηται ἀποκλειστικῶς λιπάσματα τῆς μάρκας ὁ «ΠΕΤΕΙΝΟΣ» ἵνα ἐξασφαλίζῃ καλὰς ἐσοδείας καὶ ἀποφεύγῃ τὰς ἀπογοητεύσεις.

Εἰς τὰς ἐν Λεμεσῷ καὶ Ἀμμοχώστῳ ἀποθήκας μας ὑπάρχει διαρκὴς παρακαταθήκη,

Συνθέτων Χημικῶν Λιπασμάτων τῶν κάτωθι τύπων:

6. 8. 8.
6. 8. 6.
4. 12. 0.
0. 12. 6.

Ἁπλῶν Χημικῶν Λιπασμάτων:

Ὑπερφωσφορικοῦ	0.	16.	0.
Θειϊκῆς Ἀμμωνίας	20.	0.	0
Νιτρικῆς Σόδας	15.	0.	0
Θειϊκοῦ Καλίου	0.	0.	52.

Εἰς τοὺς Γεωργικοὺς Συνδέσμους καὶ Ὁμάδας φερεγγύων γεωργῶν παρέχονται εὐκολίαι εἰς τὴν πληρωμήν.

Διὰ πλειοτέρας πληροφορίας καὶ τιμὰς ἀπευθύνεσθε:

κ. κ. **Ν. Π. ΛΑΝΙΤΗΝ & Σ^ΙΑΝ**

(26-21) Εἰς Λεμεσὸν καὶ Ἀμμόχωστον.

Ὑπεύθυνος Ἰδιοκτήτρια

ΜΑΡΙΤΣΑ Ε. ΠΕΤΡΙΔΟΥ

ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡ. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 15)28 Φεβρουαρίου 1922
(ὥρα 10,45' μ. μ.)

Ἡ Συνάντησις Λλόϋδ-Τζώρτζ—Πουαγκαρὲ ἐν Βουλώνῃ καθώρισε τὸ ἀπαραβίαστον τῶν Συνθηκῶν.

Ὁ Πουαγκαρὲ ἀπεδέχθη τὴν Ἀγγλικὴν ἄποψιν ἐπὶ τοῦ Ἀνατολικοῦ ζητήματος.

Ἡ Διάσκεψις τῆς Γενούης ὡρίσθη διὰ τὴν 10ην Ἀπριλίου.

Ἔγειναν συμπληρωματικαὶ συλλήψεις ἐξ ἀφορμῆς τοῦ Ἐπαναστατικο-δημοκρατικοῦ Βενιζελικοῦ μανιφέστου.

Ἡ ὑπόθεσις τοῦ Γαλλικοῦ ἀτμοπλοίου «Ἐλπὶς» παρεπέμφθη εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν.

(ΔΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ).

ΑΘΗΝΑΙ, 13)26 Φεβρ.—Αἱ ἑσπεριναὶ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται, ὅτι τὸ ἐπεισόδιον τοῦ γαλλικοῦ ἀτμοπλοίου «Ἐλπίδος» εὑρίσκεται εἰς στάδιον συμβιβασμοῦ [illegible] πιστεύουσιν, ὅτι θὰ εὑρεθῇ τρόπος φιλικῆς λύσεως.

Ἡ Εἰσαγγελία θὰ προβῇ εἰς καταδίωξιν διαφόρων προσώπων, κατηγορουμένων διὰ δημοσιεύματα δυνάμενα νὰ θέσωσιν εἰς κίνδυνον τὴν δημοσίαν τάξιν.

(ΔΙΑ ΤΟΥ ΡΕΟΥΤΕΡ)

Βουλώνη, 13)26 Φεβρ.—Ἡ συνεδρία τοῦ Λλόϋδ Τζώρτζ καὶ Πουαγκαρὲ ἐπερατώθη· οἱ δύο πρωθυπουργοὶ ἔφθασαν εἰς πλήρη συνεννόησιν ἐν σχέσει πρὸς τοὺς ὅρους ὑφ' οὓς θὰ συγκροτηθῇ ἡ συνδιάσκεψις τῆς Γενούης ἥτις ἀνεβλήθη διὰ τὴν 10ην Ἀπριλίου. Ἐπίσης ὑπῆρξεν ἐξ ὁλοκλήρου συμφωνία εἰς ἅπαντα τὰ οὐσιώδη μέρη τῆς Γαλλο-Βρεττανικῆς Συνθήκης ἥτις θὰ εἶνε ἕτοιμος πρὸς ὑπογραφὴν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν. Δὲν ἐγένετο μνεία ἐπὶ τοῦ ἂν τὸ ζήτημα τοῦ ἀφοπλισμοῦ θὰ συζητηθῇ ἐν τῇ συνδιασκέψει τῆς Γενούης. Καὶ οἱ δύο πρωθυπουργοὶ ἐξέφρασαν μεγίστην εὐαρέσκειαν διὰ τὸ ἀποτέλεσμα τῆς συνομιλίας των.

Βουλώνη, 13)26 Φεβρ.—Κατὰ γενομένην ἀνακοίνωσιν ὁ Λλόϋδ Τζώρτζ καὶ ὁ Πουαγκαρὲ συνομιλήσαντες ἐπὶ τέσσαρας ὥρας ἐπί τινων προβλημάτων καὶ ἰδιαιτέρως ἐπὶ τῶν σχετιζομένων πρὸς τὴν Συνδιάσκεψιν τῆς Γενούης συνεφώνησαν ὡς πρὸς τὰς ἐξασφαλισθησομένας πολιτικὰς ἐγγυήσεις διὰ τὴν παρακώλυσιν ἐπεμβάσεων εἰς τὰ δίκαια τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἐθνῶν ὡς πρὸς τὰς μεταπολεμικὰς συνθήκας καὶ τὰ διὰ τὰς ἐπανορθώσεις δίκαια· ἐμπειρογνώμονες τῶν διαφόρων Δυνάμεων θὰ συνέλθωσιν ἐντὸς βραχέως χρόνου ἐν Λονδίνῳ. Οἱ πρωθυπουργοὶ ἀπεκόμισαν τὴν βεβαιότητα ὅτι οὐδεμία πολιτικὴ δυσκολία ἐπιπροσθεῖ μεταξὺ τῶν δύο Ἐθνῶν διὰ τὴν ἀπὸ κοινοῦ συνεργασίαν.

Παρίσιοι. Ἡμιεπισήμως δηλοῦται ὅτι ὁ Λλόϋδ Τζώρτζ καὶ ὁ Πουαγκαρὲ συνεφώνησαν ὅτι τὸ ψήφισμα τῶν Καννῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀποχὴν ἀπὸ τῆς βίας δὲν παραβλάπτει τὸ δικαίωμα τῆς βίᾳ ἐπιβολῆς τῶν ἀποφάσεων ἐν τῇ περιπτώσει καθ' ἣν ἡ Γερμανία ἤθελε παραλείψει νὰ ἐκπληρώσῃ τὴν συνθήκην τῶν Βερσαλιῶν. Ἐπίσης συνεφώνησαν ὅτι ἡ ἀποδοχὴ τῶν Σόβιετ εἰς τὴν συνδιάσκεψιν τῆς Γενούης δὲν συνεπάγεται τὴν τελείαν ἀναγνώρισιν, τοῦθ' ὅπερ εἶνε ζήτημα ὅπερ θὰ ἐπιφυλαχθῇ εἰς τὸ τέλος τῆς Συνδιασκέψεως. Τὸ ζήτημα τοῦ ἀφοπλισμοῦ δὲν θὰ συζητηθῇ ἐν τῇ συνδιασκέψει τῆς Γενούης. Τὸ Ἀνατολικὸν ζήτημα θὰ διευθετηθῇ ἄνευ ἀναβολῆς.

13)26 Φεβρ.—Ὁ Λλόϋδ Τζώρτζ εἶπεν ἐν δοθείσῃ συνεντεύξει ἐν Βουλώνῃ τὰ ἑξῆς: Ἐφθάσαμεν εἰς τελείαν συμφωνίαν ἐπὶ πάντων τῶν σημείων, καὶ ἡ προσιδιάζουσα ἀτμόσφαιρα ἐδημιουργήθη. Ἡ Ἀντὰντ εἶνε ἰσχυροτέρα παρὰ ποτέ. Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Βρεττανία θὰ ἐργασθῶσιν ἀπὸ κοινοῦ διὰ τὴν ἀνασύνταξιν τῆς Εὐρώπης· βεβαίως δὲν θὰ ἐπισπεύσωσι τὴν ἀναγνώρισιν τῶν Σόβιετ ἐὰν αἱ ἐγγυήσεις ἐν τῇ ἐπικειμένῃ συνδιασκέψει τῆς Γενούης δὲν εἶνε ἱκανοποιητικαί.

Λονδῖνον, 14)27 Φεβρ.—Ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων κατὰ τὴν ὥραν τῶν ἐπερωτήσεων ὁ Χίλτων Γιὰγκ ἀπαντῶν εἰς τὸν Μαλῶν εἶπεν, ὅτι ἐπληροφορήθη ὅτι ἡ αἴτησις τῆς Ἑλλην. Κυβερνήσεως πρὸς τὴν συμβουλευτικὴν ἐπιτροπείαν δυνάμει τοῦ περὶ ἐμπορικῶν εὐκολιῶν νόμου, τῆς ὁποίας ἐγένετο μνεία ἐν τῇ κατὰ τὴν 20ὴν Φεβρουαρίου ἀπαντήσει τοῦ Λλόϋδ Τζώρτζ, τώρα ἀπεσύρθη καὶ ὅτι οὐδεμία αἴτησις ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εὑρίσκεται τώρα πρὸ τῆς ἐπιτροπείας.

Λονδῖνον, 15)28 Φεβρ.—Ὁ «Πρωϊνὸς Ταχυδρόμος» πληροφορεῖται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι οἱ Μπολσεβῖκοι ἀποβιβάζουσι πολεμοφόδια καὶ χρυσὸν διὰ τοὺς Κεμαλικοὺς εἰς τὸν ἐπὶ τῆς Μαύρης θαλάσσης λιμένα τῆς Σαμψοῦντος. Ἡ Σοβιετικὴ Κυβέρνησις ἰσχυρῶς πιέζει τὴν Ἄγκυραν ὅπως ἐνεργῇ μόνον ἐν ἑνώσει μετὰ τῆς Ρωσσίας εἰς οἱασδήποτε συνομιλίας μετὰ τῆς Ἀντάντ.

Ἐμπεπνευσμένον ἄρθρον δημοσιευθὲν εἰς τὸ ἡμιεπίσημον ὄργανον τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἐν σχέσει μὲ τὴν εἰς τὰς πρωτευούσας τῆς Ἀντὰντ ἀποστολὴν τῆς Ἀγκύρας συνηγορεῖ ὅπως ἡ Ἄγκυρα «ἐμπιστεύηται τὴν Ρωσσίαν καὶ ὄχι τὰς Δυτικὰς Δυνάμεις» ἐπιτίθεται δὲ κατὰ τῆς Βρεττανικῆς πολιτικῆς καὶ δηλοῖ ὅτι οὐδεμία εἰρήνη μὴ χορηγοῦσα τοὺς ὅρους τῶν Τούρκων ἐθνικιστῶν θὰ εἶνε ἀποδεκτή. Ἐναργεστέρα ὁλονὲν ὑπάρχει ἀπόδειξις ὅτι ἡ Κεμαλιστικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ριψοκινδυνεύσῃ ἑτέραν ἐκστρατείαν μεθ' ὅλας τὰς διπλωματικὰς προσπαθείας αἵτινες εἶνε πιθανὸν νὰ γίνωσι.

ΜΟΝΟΝ 25 ο)ο ΕΥΘΗΝΟΤΕΡΟΝ;

Ἔπρεπε 50 ο)ο ὅση εἶναι ἡ διαφορά!

Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν μερικῶν ἀγοραστῶν τῶν Σπίρτων ὅπως μὴ ξαφνίζωνται διότι νέα ἐργοστάσια προτείνουν μὲ 15 % ὀλιγώτερον ἀπὸ τὰ Σπίρτα τοῦ ΠΕΤΕΒΙΝΟΥ (εἰς ἄλλας πόλεις προτείνουν 10 % ὀλιγώτερον ἄλλου 25 καὶ ἄλλου 20 %) Εἶνε ἐντελῶς φυσικόν. **Κάθε πρᾶγμα μὲ τὴν τιμήν του.** Δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ποῦ ἀνεφάνησαν ἐν Κύπρῳ Σπίρτα Ἰαπωνικά, Ἰταλικά, Αὐστριακὰ καὶ ἄλλα μάλιστα κατὰ 50 % εὐθηνότερα ἀπὸ τὰ **Σουηδικά**, καὶ τὰ ὁποῖα καθὼς ἦτο ἑπόμενον σταματοῦν εἰς τὰ ράφια τῶν μαγαζιῶν ἅμα ἀρχίσῃ ἡ ὑγρασία τοῦ χειμῶνος. Δὲν εἶνε μόνον εἰς τὰ Σπίρτα ποῦ συμβαίνει νὰ ὑπάρχῃ πρᾶγμα δεύτερον καὶ τρίτον. Τὸ ἴδιον συμβαίνει καὶ εἰς τὰ σιγάρα, εἰς τὰ ψωμιά, εἰς τὰ ὑφάσματα κλπ. Εἰς τὰ **Σπίρτα** πρὸ πάντων καθένας ποῦ θὰ ἀγοράσῃ ἕνα βακέττον εἰς τὸ σπίτι του θὰ προτιμήσῃ νὰ δώσῃ 3 γρ. νὰ πάρῃ ἕνα βακ. **Σουηδικὰ τοῦ Πετεβίνου** καὶ μετὰ 15 ἡμέρας νὰ πάρῃ ἄλλο ἀντὶ νὰ ἀγοράσῃ ἄλλες μάρκες καὶ νὰ πληρώνῃ 2 ½ καθ' ἑβδομάδα.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν Ἡνωμένων ΣΟΥΗΔΙΚΩΝ Ἐργοστασίων Σπίρτων.

(13—12)

«THE CROWN» MINERAL WATERS FACTORY

Θ. ΟΥΡΑΝΙΟΣ - ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Τὸ τελειότερον τῶν ἐν Κύπρῳ Ἐργοστασίων ἀεριούχων ποτῶν, ἐφοδιασθὲν διὰ τῶν τελειοτέρων μηχανημάτων.—Ἐφάμιλλον τῶν μεγαλειτέρων Εὐρωπαϊκῶν ἐργοστασίων τοῦ εἴδους του.—Ἀπαράμιλλος καθαριότης εἰς τὲς λεμονάδες, σόδες, ζινζιμπίρες κλπ.—Ἡ κατασκευὴ τῶν ἀεριούχων ποτῶν γίνεται διὰ ΔΙΥΛΙΣΤΗΡΙΩΝ ΠΑΣΤΕΡ.—Χρῆσις ὑλικῶν ἐντελῶς ἀβλαβῶν εἰς τὴν ὑγείαν.

Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι.—Μία δοκιμὴ θέλει πείσει πάντας.

Εἰς πάσας τὰς φιλανθρωπικὰς ἡμερίδας καὶ ἑσπερίδας ἐν Λευκωσίᾳ παρέχονται πάντα τὰ ἀεριοῦχα ποτὰ δωρεὰν ὑπὸ τοῦ Ἐργοστασίου.